# 

Published every Evening, with



which is incorporated The "Hongkong Evening Mail and Shipping List."

Vol. XXXII. No. 8951. 號五十月二年大十七百八千一英

HONGKONG, FRIDAY, FEBRUARY 25, 1876.

日一初月二年子丙

PRICE, \$24 PER ANNUM.

### AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON: -F. ALGAR, 8, Clement's Lane, Lombard Street. GEORGE STREET, 30, Cornhill. GORDON & GOTCH, 121, Holborn-Hill, E.C. BATES, HENDY & Co., tion. 4, Old Jewry, E.C. SAMUEL DEACON & Co., 150 & 164, Leadenhall Street.

NEW YORK :--- Andrew Wind, 188, Nat-Australia, Tasmania, and New ZEALAND :-GORDON & GOTOH, Mel-

bourne and Sydney. SAN FRANCISCO and American Ports

CHINA: -- Swatow, QUELOH & CAMPBELL Amoy, Giles & Co. Foochow, Hence & Co. Shanghai, LANE, CRAWFORD & Co., and KELLY & Co. Manila, C. Heinsern & Co. Macao, L. A. Di GRAGA.

#### Banks.

COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS.

INCORPORATED BY NATIONAL DECREES OF 7TH AND STH MARCH, 1848,

by imperial decrees of 25th july, 1854, AND SIST DECEMBER, 1866.

Recognised by the international convention of 80TH APRIL, 1862,

PAID-UP CAPITAL, .... 80,000,000 3,200,000 RESERVE FUND,.....20,000,000

HEAD OFFICE. -- 14, Rue Bergère, Paris. London Agency.-144, Leadenhall St.,

. E.O. Agencies. — At Nantes, Lyons, Mar-Brussels, Bombsy, Calcutta, St. Denis (He de la Réunion,) Hongkong, Shanghai and Yokohama. LONDON BANKERS. - Bank of England, Union Bank of London.

#### HONGKONG AGENCY. INTEREST ALLOWED

N Current Deposit Account at the rate Deposits at rates which may be ascertained at the offices.

OHR. DE GUIGNÉ. Manager.

Offices in Hongkong: Bank Buildings, Queen's Road, Hongkong, May 14, 1875.

HONGKONG & SHANGHAI BANK. ING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, ... 5,000,000 Dollars. RESERVE FUND, ..... 100,000 Dollars.

COURT OF DIRECTORS. Chairman-E. R. Belilios, Esq. Deputy Chairman-AD. ANDRE, Esq., S. W. Pomerov, Esq. J. F. CORDES, Esq. F. D. SASSOON, Esq. H. Hoppius, Esq. McIVER, Esq.

CHIEF MANAGER. James Greig, Esq. Manager.

EWEN CAMEBON, Esq. LONDON BANKERS. - London and County

HONGKONG. INTEREST ALLOWED N Current Deposit Accounts at the rate of 1 per cent. per annum on the daily

On Fixed Deposits :-For 3 months, 2 per cent. per annum. 4 per cent, 5 per cent.

LOCAL BILLS DISCOUNTED. Oredita granted on approved Securities and every description of Banking and Exchange business transacted. Drefts, granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan, JAMES GREIG,

Orief Manager. Offices of the Corporation, No, 1, Queen's Road Bast.

Hongkong, February 17, 1876.

TAKASIMA COLLIERY. JARDINE, MATHEBON & Co.,

Agente. FOR SALE. TIRESH Takasima COAL, in lots to

suit purchasers, LARGE, Handpicked, Double-screened at \$8 per Ton. SMALL, at \$6 per Ton. Apply to

T. G. GLOVER, No. 7, Queen's Road and at East Point. Houghong, December 8, 1875,

### Notices of Firms

NOTICE. Have this day authorized Mr J. Y. V. Shaw to sign my name per procura-

A. MAGG. HEATON. Hongkong, January 1, 1876.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

NOTICE.

generally :- BEAR & BLACK, San Fran- TIROM this date and until further notice, Mr G. DE CHAMPEAUX will act. a this Port, as Agent of the above Company. By Order of the Directors.

> C. BERTRAND Hongkong, January 29, 1876.

NG PICE.

HONGKONG & BHANGHAI BANKING CORPORATION.

JAMES GREIG having been granted leave of absence, Mr Thomas JACESON will, until further notice, act as

Chief Manager of this Corporation. By Order of the Court of Directors, JAMES GREIG,

Chief Manager Hongkong, February 28, 1876.

NOTICE.

THE interest and responsibility of the late Mr Sidney Deacon in our Firm. ceased on the 9th September last. Mr. ALFRED T. DUVAL was admitted a Partner therein on the lat ultimo.

DEACON & Co. Canton, February 1, 1876.

NOTIOE TATE have Established branches of our Firm at Haiphong and Hanoi. E. Constantin is authorised to sign by

procuration in Tonquin. LANDSTEIN & Co. Hongkong, December 31, 1875.

NOTICE

TR. Leung Toung alias Chu Shun. lately an employe in the LEE CHING shop, No. 24, Queen's Road Central, Hongkong, has not been employed there this of 2 per cent, per annum on the year, and if he goes to any shops to get onthly minimum balances, and on Fixed money, goods, &c., the Undersigned will not be held RESPONSIBLE for any Debta contracted by him. This Notice is given n order to prevent any future dispute.

> LEE CHING SHOP. Hongkong, February 23, 1876.

> > NOTICE.

TR. MEYER ELIAS SASSOON has been admitted a Partner in our Firm from the 1st January ultimo. E. D. SASSOON & Co.

Hongkong, February 3, 1876.

NOTICE

TIHE Undersigned have entered into Copartnership from the First day of January, 1876, in the Business of Shipbrokers at this Port, under the style of MORRIE & RAY. # G. MORRIS

E. C. RAY.

Bank Buildings Hongkong, February 8, 1876.

## intimations.

RACE HOLIDAYS.

HE Undermentioned Banks will close for Public Business at 12 o'clock, Noon, on THURSDAY, FRIDAY, SATUR-DAY, the 24th, 25th and 26th Instant.

For the "Oriental Bank Corporation," GEO. O. SCUTT, Actg. Manager. For the "Chartered Mercantile Bank of India, London and China," H. B. NELSON, Manager,

For the "Chartered Bank of India, Aus-THOMAS FORREST, Actg. Manager.

For the "Comptoir d'Escompte de Paris." OHAS. DE GUIGNE, Manager. For the "Hongkong and Shanghai Banking Corporation,"

JAMES GREIG, Chief Manager

For the "National Bank of India, L'ted.," R. H. BANDEMAN, Actg. Manager. Hongkong, February 21, 1876.

HOTEL DES COLONIES. SHANGHAI.

ont l'honneur d'informer M.M. les Voyageurs qu'ils viennent d'annexer à leur restaurant, dont le haute renommée est at hien connue, une nouvelle maison, y attenante, qui leur permet d'offrir de Uhambres Splendides réunissant tout le confortable, desirable, Chambres pour Scarves and Sashes. familles, Salles de Bains, &c., &c. Voitures à la disposition de M. M. les Boys Suits. Voyageurs, La Salle de Billiard et la Barre sont completement separés de l'hotel ce qui est-une securité pour le blen être des visiteurs

Les soins les plus minutieux apportes dans tons les services sont une garantie pour M. M les Voyageurs dont le patronage est Sollicité.

A. SCISSON & Co., Propriétaires. Shanghai, le 10 Feyrier, 1876,

### Intimations.

In the Goods of Captain Lawrence Young,

FOR SALE BY PRIVATE TENDER

GOODWILL, FURNITURE FIXTURES & STOCK-IN-TRADE of and belonging to the "LONDON INN," No. 126, Queen's Road, Hongkong.
"The Sale will be made subject to the consent of the Justices of the Leace being granted to a Transfer of the existing License of the said "London Inn" to the

A Meeting of Justices will be appointed for the purpose of hearing the application for such License to Transfer. The Executors do not bind themselves. to socept the highest, or any offer. For further particulars, apply to Messre

STEPHENS & HOLMES, Solicitors, 2 Club Chambers, Hongkong. Hongkong, February 22, 1876. In the Goods of CAPTAIN LAWRENCE

Young, Deceased. LL Persons having any CLAIMS against the above Estate are requested to send in Particulars of the same to the Undersigned on or before the 22nd day of

April, 1876. And all Persons being Indebted to the said Estate are requested to Pay to the Undersigned their several Debts without

STEPHENS & HOLMES, Solicitors for the Executors. 2. Club Chambers.

Hongkong, February 22, 1876, HONGKONG AND WHAMPOA DOO COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Ordinary Yearly MEETING of the Bhareholders will be held at the Office of the Company, Club Chambers, on MON-DAY, the 28th February, at 3 p.m., for the purpose of receiving a Statement of Accounts to 31st December, 1875, Report of the Directors; for the election of Directors, and Auditors ; siste to declare a Dividend.

By Order of the Board, D. GILLIES, Hongkong, February 12, 1876.

HONGKONG AND WHAMPOA DOCE COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

THE Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from the 15th to the 29th Instant, both days included. By Order,

D. GILLIES, Secretary. Hongkong, February 12, 1876.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION. NOTICE TO SHAREHOLDERS. THE DIVIDEND declared for the half-

year ending on 31st December last, at the rate of Six per cent. per annum, say \$3.75 per paid-up Share of \$125, is payable on and after FRIDAY, the 18th Instant, at the Offices of the Corporation, where Shareholders are requested to apply for Warrants.

By Order of the Board of Directors, JAMES GREIG. Chief Manager. Hongkong, February 17, 1876.

For Sale.

CLEARANCE SALE.

YAYLE & Co. will offer, on and after TUESDAY Next, the 18th Instant, the remainder of their Winter Stock at Greatly Reduced Prices, consisting of:

Winter Costumes and Polonaises Ladies' Jackets and Mantillas. Fancy Dress materials of all kinds. 1026 Wool Plaids and Flannels. Silks and Poplins.

Wool Shawls and Cloaks. ES Propriétaires de l'Hotel de Colonies Trimmed and Untrimmed Hats and Bonnets. Fancy Wool Goods.

Lace and Linen Sets.

Children's Dresses. &c.,

VICTORIA EXCHANGE,

Queen's Road & Stanley Street.

Auctions.

Hongkong, February 19, 1876.

For Sale.

FOR SALE.

Ex "OOBANIQ"

THIS Season's American HAMS and

Golden Gate Baker's EXTRA FLOUR

in Barrels and Tins.

BACON in prime condition. Smoked

MAGEWEN, FRICKEL & Co.

UNAVOIDABLY POSTPONED PUBLIC AUCTION.

Bubstantial English and Colo-NIAL MADE HOUSEHOLD FURNITURE

ENGRAVINGS, GLASS-WARE, PLATED-WARE, PIANO,

NHE Undersigned has received in structions from John G. Smith Esq., to sell by Public Auction, on MONDAY,

6th day of March, 1876, Noon, at his residence, "Idle Wild owing to change of residence.

The whole of his Substantial English ap22 and Colonial-made Household FURNI TURE, &c., comprising: Drawing, Din ing and Bed Room Suites, Glassware, Plated Ware, Dinner, Dessert and Breakfast Sets, Engravings, Pier Glasses, Gasaliers, Gas Brackets, Carpets, Window Curtains and Cornices, Marble-top Tables, Book Case, Dining Table, Side Whatnots, Chairs, Iron Bed steads, Wardrobes, Toilet Tables, Wash stands and Services, &c., &c.

> A Cottage PIANO. Catalogues will be issued. TERMS OF SALE.—Cash before delivery in Mexican Dollars weighed at 7.1.7. Lots, with all faults and errors of description at purchaser's risk on the fall

of the hammer. J. M. ARMSTRONG, Aucroncer. Hongkong, Feb. 25, 1876. mc6

## FURNITURE SALE.

ELEGANT ENGLISH AND CANTON MADE HOUSEHOLD FURNITURE, SEMI-GRAND PIANO, PARK

PHÆTON AND PAIR OF PONIES A FINE COLLECTION OF FERNS. CAMBLLIAS, BOSES, AND OTHER CHOICE

PLANTS.

ANE, CRAWFORD & Co. have received instructions to sell by Public Auction, on

## TUESDAY,

the 29th February, 1876, at Noon, at " DUART," CAINE ROAD, The Residence of the Honourable T. C HAYLLAR, Esq.,—

The whole of his Handsome and Substan

tially made HOUSEHOLD FURNITURE comprising,-- Handsomely Carved EBONY SIDE and CENTRE TABLES, Mahogany Marone Morocco Covered COUCHES and CHAIRS Covered Bombay Blackwood COUCHES and FLOWER STANDS, Inlaid Ormolu OHEFFONIER, and Japanese BINETS, Handsome Mantlepiece MIR-RORS, OIL PAINTINGS, CHROMU LITHOGRAPHS, ENGRAVINGS, CAR PaT, Window Curtains, Gilt Cornices,

Gasaliers, Aquariums, Bronze and Porce Handsome BOOK CASE, Carved SIDE BOARD with MIRROR BAUK, Glass and Crockery Ware, Silver and Electro Plated Table Ware, Whatnota, Chairs, Clocks, Plated Candlesticks. Handsome Gilt BRASS BEDSTEAL with Feather Mattresses, BURKAU with

Differ, Wardiones, Unest of Drawers Marble-top Washstands, Toilet Glasses Cheval Glasses, Iron and Brass Bedatsads

-A GRAND PIANO by J. BRUADWOOD & Boxs, made expressly to stand this Olimate. One 4-wheeled PARK PHATON, by LENNY, with a pair of WHITE PONIES, and Double Set SILVER MOUNTED Ladies' & Gentlemen's Sedan CHAIRS, at Whampos, and will have quick despatch

The Carriage and Ponics, and the Plants. will be sold at 4 o'clock. Catalogues will be issued prior to the Sale, and the Furniture will be on view on MONDAY, the 28th February, 1876.

TERMS OF SALE - Cash before delivery in Mexican Dollars weighed at 7.1.7 The lots, with all faults and errors of de above Ports scription whatsoever, at purchaser's risk on the fall of the hammer. Hongkong, Yeb, 14, 1874,

## Shipping.

## Steamers.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR SHANGHAL Taking Cargo & Passengers at through rates for HANKOW, NINGPO & PORTS IN

JAPAN. The Company's Steamship will be despatched on SATUR-DAY, the 26th Instant, at

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE Hongkong, February 24, 1876.

FOR MANILA. The French Steamer GABONAU, Master, will be on SATURDAY, the 26th Inst., at Noon. For Freight or Passage, apply to

REMEDIOS & Co. Hongkong, February 23, 1876. FOR SWATOW, AMOY & FOOCHOW The Steamship

Captain Punchard, will be despatched for the above Forts on SUNDAY, the 27th Instant, at Daylight, For Freight or Passage, apply to

DOUGLAS LAPRAIK & Co.

Hongkong, February 23, 1876. FOR COOKTOWN. The British Steamer Captain Johnson, will load here for the above Port, and will leave on MONDAY, the 28th Instant,

at 2 p.m. For Freight or Passage, apply to

NOTICE.

Hongkong, February 23, 1876.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOT POSTE FRANCAIS. The Company's Steamship Captain REYNIER, will be despatched for YUKOHAM shortly after the arrival of the next French

G. DE CHAMPEAUX.

Acting Agent. Hongkong, February 21, 1876.

NOTICE,

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES. PAQUEBOT POSTE FRANCAIS

The Company's Steamship Captain BRUNET, will be despatched for SHANGHAI shortly after her arrival from Europe.

G. DE CHAMPEAUX, Acting Agent. Hongkong, February 21, 1876.

STEAM TO YOKOHAMA. The P. & O. S. N. Co.'s S. S. "MALACOA" will leave for the above place shortly after the arrival of the Tcheran with the next English Mail.

A. Molver.

Superintendent. Hongkong, February 17, 1876. STEAM TO SHANGHAL. (Taking Cargo at through rates for

NAGASAKI & HIOGO.) The P. & O. S. N. Co.'s S. S. "TEHERAN" will leave for the above place about 24 hours after her arrival with the next English Mail.

A. MoIVER, Superintendent. Hongkong, February 17, 1876.

## Sailing Vessels.

FOR HAMBURG. The A 1 German Barque "NICOLINE," 318 Tons Register, Captain

AN ADOVE. For Freight, spply to ARNHOLD, KARBERG & Co.,

Hongkong, February 23, 1876.

ABLMANN, will load here and

FOR MANILA. The British Ship "CAROLUS, MAGNUS," TH. MILES, Master, will meet with quick despatch for the

For Freight or Passage, apply to WIELER & Co.

# Shipping.

## Sailing Vessels.

FOR SAN FRANCISCO. The A-1 British Clipper-ship THOS. ROBERTS, Master, will load for the above Port, and will have immediate despatch.

For Freight, apply to VOGEL, HAGEDORN & Co. Hongkong, February 1, 1876.

FOR SAN FRANCISCO. The A-1 American Ship "LATHLEY RICH;" THOS. MITHEL, Master, will load for the above Port, and

VOGEL, HAGEDORN & Co. Hongkong, February 1, 1876.

FOR NEW YORK. The A-1 American Ship bave quick despatch as above.

Hongkong, February 1, 1876.

FOR LONDON. The A 1 British Ship "SARAH NIUHULSON," 933 Tons Register, Captain SELECER, will load here for the bove Port, and will have quick despatch. For Freight, apply to

Hongkong, February 5, 1876. The A-1 American Ship "SAMUEL G. REED."

VOGEL, HAGEDORN & Co.

quick despatch. For Freight, apply to VOGEL, HAGEDORN & O.

The American Ship "SUMATRA," "SUMATRA,"
MULLIN, Master, will load here for the above Port, and will

For Freight, apply to RUSSELL & Co.

FOR PORTLAND. The A 1 German Bark "CENTAUR," Poffessen, Master, will load here for the above Port, and

RUSSELL & Co. Hongkong, February 23, 1876.

(Calling at Adelaide if sufficient inducement offers.)

The A 1 British Bark "NOVELTY." have quick dispatch.

FOR MELBOURNE & SYDNEY. The A 1 Barque SPIRIT OF THE AGE," Captain Johnson, will have

For Freight or Passage, apply to ROZARIO & Co.

quick despatch for the above

NOTICE. TO CONSIGNEES OF OPTIONAL

CHIPPING Orders must be obtained from the Undersigned not later than the 20th Inst., for shipment per S. S. Diomed.

Hongkong, February 16, 1876.

MONSIGNEES of Cargo by the above named Vessel are requested to send

will have quick despatch. For Freight, apply to

WILKINBON, Master, will load here and at Whampon, and will For Freight, apply to VOGEL, HAGEDORN & Co.

FOR PORTLAND (OREGON: WHITE, Master, will load for the above Port, and will have

Hongkong, February 1, 1876. FOR SAN FRANCISCO.

have early dispatch.

Hongkong, February 23, 1876. mc23

will have immediate dispatch. For Freight, apply to

FOR MELBOURNE & SYDNEY.

Limmex, Master, will load here for the above Ports, and will

RUSSELL & Co. Hongkong, January 7, 1876.

For Freight, apply to

Porta.

Hongkong, February 9, 1876. Autices to Consignees.

CARGO, EX O. S. S. CO.'s S. S. STENTOR, FROM LIVERPOOL

BUTTERFIELD & SWIRE,

BRITISH BARK MARINA, FROM LONDON.

in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods. Cargo impeding the discharge of the vessel, will be landed and stored at Consignees' risk and expense,

ARNHOLD, KARBERG & Co., Hongkong, February 4, 1876,

Mails.

## Occidental & Oriental Steam-Ship Company.

TAKING THROUGH CARGO AND PASSENGERS FOR THE UNITED STATES AND EUROPE.

COMMECTION WITH THE CENTRAL

UNION PACIFIC AND CONNECTING

RAILROAD COMPANIES

ATLANTIO STRAMERS. THE S. S. "OCEANIC," will be des-

patched for San Francisco, via Yokohama, on WEDNESDAY, the 1st March, at 3 p.m., taking Cargo and Passengers for Japan, the United States and Europe. Connection is made at Yokohama, with Steamers from Shanghal.

Freight will be received on Board until 4 p.m. of 29th Instant. Parcel Packages will be received at the Office until 5 p.m. same day: all Parcel Packages should be marked to address in full; value of same is required.

Return Passage Tickets available for 6 months are issued at a reduction of 20 per cent, on regular rates. For further information as to Freight

or Passage, apply to the Agency of the Company, Praya West. G. B. EMORY, Acting Agent.

Hongkong, February 3, 1876.



STRAM FOR Singapore, Penang, Point de Galle. Aden, Suez, Malta, Brindisi, Ancona, Venice, Mediterranean Ports, Southampton and London;

Bombay, Madras and Calcutta.

THE PERINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY'S Steam-ship GOLCONDA, Captain C. Anderson, with Her Majesty's Mails, Passengers, Specie, and Cargo, will leave this for the above places, on THURSDAY, the 2nd March, at Noon

OARGO will be received on board until Noon: SPECIE and PARCELS at the Office until 2 P.M. on the 1st Idem. For particulars regarding Freight and Passage, apply at the P. & O. S. N. Co.'s

Office, Hongkong. CONTENTS AND VALUE OF PACKAGES ARE REQUIRED.

A written declaration of the Contents and Value of the Packages for the Overland Route is required by the Egyptian Government, and must be delivered by the Shippers to the Company's Agents with the Bills of Lading, or | guarded people against. If a man is not with Parcels; and the Company do not hold guilty of anything seriously wrong, is it themselves responsible for any detention or likely that he will submit himself to be prejudice which may happen from incorrectness on such declaration.

Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Black Bills of Lading.

THE P. & O. S. N. Co. reserve the option of forwarding all Goods shipped by their Steamers for Europe through Egypt, either by Rail, or by Canal in their own Steamers, or in vessels employed for

A. MoIVER, Superintendent. P. & O. B. N. Co.'s Office. Hongkong, February 17, 1876

U. S. MAIL LINE.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

THROUGH TO NEW YORK, VIA OVERLAND RAILWAYS, AND TOUCHING AT YOKOHAMA, AND SAN FRANCISCO.

THE S. S. "GREAT REPUBLIC" will leave Hongkong for San Francisco, via Yokohama, on WEDNESDAY, the 15th March, 1876, at 3 P.M., taking Passengers, and Freight, for Japan, the United States,

and Kurope. Through Passenger Tickets and Bil of Lading are issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to ports in Mexico, Central and South America, and to New York and Europe via OVERLAND RAILWAYS. A Steamer of the Mitsu Bishi S. S. Com

pany will leave Shanghai, via the Inland Sea Ports, about same date, and make close connection at Yokohama. At New York, Passengers have selection

of various lines of Steamers to England France and Germany. Freight will be received on board until 4 p.m. 14th Proximo: Parcel Packages will be received at the office until 5 p.m. same day; all Parcel Packages should be

marked to address in full; value of same For further information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Company, Praya West.

G. B. EMORY, Acting Agent. Hongkong, February 15, 1876.

For Sale.

FOR BALE. COME very auperior OLD PORT WINE. just received, in cases of One or Two. Dozen bottles each Apply to

J. J. DOB REMEDIOS & Co. Hongkong, February 16, 1876.

FOR SALE. BASTIEN'S PATENT For Ships' Bottome. Sole Agents for Chinas .... F. BLACKHEAD & Co. Douglary 8, 1979,

For Sale.

FOR SALE. UNDERMENTIONED LAND

AND BUILDINGS, AT HONGKONG:-

INLAND LOT 82.—The well-known House and Offices lately occupied by Messrs A. Heard & Co., adjoining the Cathedral Com-

The Ground below the masonry retaining wall of the above, abutting on the Queen's

Annual Crown rent, \$390.48. MABINE LOT 111, WANCHAL - First-class and extensive Godowns. Annual Crown rent, \$324.

INLAND LOT 591.—Situated on the Bonham Road and one of the finest sites for Villa residences in the Colony. Annual Crown rent, \$79.78.

FARM LOT 17, PORFOOLUM, adjoining Messrs Butterfield & Swire's premises. Annual Crown rent, \$25. AT KOWLOONG:-

MARINE LOT 4 .-- With a frontage of 100 feet on the Prays, and with an area of

Reduced Annual Crown rent, \$10. AT YOKOHAMA:-

Lors No. 6 AND No. 27 in the Foreign No. 6 is situated on the Bund, and comprises an eight-roomed Dweiling House, detached, with Garden all round, Offices, Godowns, Servants' Quarters and Outhouses

Area 1,064 Tsubos of 36 square fest. Annual Ground rent, \$263.79. No. 27 is separated from No. 6 by Water Street and comprises large Tea Firing and other Godowns, Floss Silk Press, Compradore's Quarters, Stabling, and Fire Engine

House. Area, 554 Tauboa. Ground rent, \$154.97 per annum. Applications for purchase, or further in

formation, to be made to -... J. WHITTALL,

T. G. LINSTEAD, Trustees A. Heard & Co.'s Estate 23. Queen's Road, Hongkong. Hongkong, February 1, 1876.

DE MONTEBELLO CARTE BLANCHE CHAMPAGNE. Quarts, \$15 per case (1 dozen.) 5 per cent. discount on 25 cases.

Bourbon WHISKEY. \$12 per case (1 dozon,)

FOR BALL BY HEARD & Co. Hongkong, June 22, 1875.

intimations.

NOTICE IN EXPLANATION OF A SLANDER,

THE principles of right or wrong will reveal themselves in course of time. and this saying is clearly set forth in the History of China. When undue reliance is placed on statements by word of mouth, a good argument is always wanting, and this is what the Book of Changes has always

With regard to Lai Ming Chun, he is indeed a bare-faced fellow, and one who has no regard for anything. On the 27th day of the 10th Moon last year (24th November 1875), he slandered Messrs. Tsangshun Yee and Woo Lin Tak by falsely acousing them of being engaged in the nefarious trade of selling people for the purposes of emigration, and that in their transactions they were in fact kidnappers. And finally, he recorded the same in the Toun Wan Yat Po, (The Universal Circulat ing Herald), so that Messrs Tsang and Woo had thought of suing him before the local authorities, so that he might be punished for libelling people's character. For tunately for him, however, Lai Ming Chun learnt in time of his own wrong in slandering the character of good men, and now he has voluntarily consented to pay the penalty of bearing the legal expenses in the sum of \$600, and to pay also (into the poor box) \$25, for the relief of the Hongkong poor; also, from his own funds, to pay the costs of inserting in the Chinese and foreign newspapers, three of each, for the period of one month, an article, in order to redeem himself from what he has been guilty of. But this, nevertheless, would not actually be sufficient to cover the enormity of his sin. The reason why Messra Tsang and Woo condescended o these terms was because they had been advised by Intimate friends, who urged that, inasmuch as both parties were Chinamen, how could they, Messrs Tsang and Woo, have the heart to see him (Lai Ming Chun) put in a gaol of the foreigner? So that it would be far better that they should

way of a small warning. It so happened, luckily, that Messre Tsang and Woo's magnanimity proved to be as expansive as the ses and as capacious as the ocean, and it was thus that the matter was put an end to. This is sufflcient to show that Messra Tsang and Shun are peaceful and quiet men, and that they have done a very good act. But Lai Ming Chun is a man who is very much conceited (it. " the night pedestrian who thinks a great deal of himself), and one who falsely dilates in satire and faillery. He began life in a very mean position, and is not of a respectable family (lit. the descendant of the pure and white). While in a mental position, he, moreover, offends his supe- The Folklore of China, (Continued from riors. Therefore it would not be arbitrary he to be banished beyond frontiers, not would it be too much were he to be put to the sword (lit. under the axe). Now that he is only fined in so small a sum, it is indeed his good fortune that he has escaped greater consequences.

forgive him, but inflict a small penalty by

ONE-WHO UPHOLDS JUSTICE, Hongkong, 19th Feb., 1876.

\* This has theredice to a Chinese story, which ill its moral, is very similar to the Frog and Bull story in Esop's Fables:—Translator.

MAN'S chafacter should be judged. OMPOSITION PAINT, A from what it has been before, and by that means elegance or worthlessness can be discerned. A story should be judged by its true or false bearings, so that right and wrong that he distinguished. These remarks and it is the case in Thick Mestinguished.

Tsang Shun Yee and Woo Idn Tak wers, on the 27th day of the 10th moon last year (24th November 1875), slandered by Lai Ming Chun.

Meers Tsang Shun Yee and Woo Lin Tak have been residing for more than ten years in Hongkong and have always been employed in representing Nam Pak Hongs in their transactions with foreigners. While their character stands high, their conduct is excellent, and they have for a long, lately in the occupation of Messrs Ross time back been respected by both Chinese & Co. and foreigners. They have not only not borne a name that is approaching to any thing improper, but they have not in the course of all their actions done anything objectionable. Unexpectedly, however slander came upon them unawares, but of course, when virtue stands high, repreach will come. They were therefore falsely charged by Lai Ming Chun's letter, which was void of all truth, with selling people for emigration abroad. They are indeed labouring under a false imputation from which it is now difficult for them to clear themselves. Qur office, therefore, in punishing Lai Ming Chun for having done what he ought not to have done; orders him-and he consents—to pay the sum of \$600; the amount of legal expenses; he has also by way of punishment to pay \$25 into the Poor Box for the benefit of the Hongkong Poor. He is further punished by having to pay the expenses of advertising in the Chinese and foreign newspapers in the Colony, three of each, for the period of one month a notice which will bring before the public his sin in this defamation. Reparations like these will, perhaps, allay in a measure the indignation which Messrs Tsang and Woo feel. When a man finds fault with others

he ought in the first instance to enquire whether he himself is unblemish-Now Lat Ming Chun, as a man, not one who is numbered among the gentry, nor is his name pronounced by the lips of the illustrious. Yet he falsely dilates in slanderous language and spreads diffusedly by word of mouth stories to the defilement and pollution of (the good name of) Messrs Tsang and Woo. It was right therefore that Messrs Tsang and Woo sought to sue him in the Courts of Justice, and he was on the eve of being punished by the utmost penalty of the law. Fortunately, however, Mesers Tsang and Woo's magnanimity is expansive as the sea and as capaclous as the ocean, and they deal with people liberally; with that end in view, they therefore prefer, instead of punishing him, as he rightly deserves, to forgive him of the enormous crime of which has been guilty. Having ceased litigation now, they have no resentment against any one, and by so doing they cherish the friendly tie that exists amongst the Chinese clans. They have also shown that in doing this they are inflicting a lenient punishment for the sake of a great warning. They are indeed fully sustaining the benevolent principles of the great men, and for this act of theirs, may the happiness (or good fortune) of Messrs

Tsang and Woo never grow less. THE UNIVERSAL CIRCULATING HERALD (TSUN WAN YAT PO).

Hongkong, February 19, 1876. WANTED.

SITUATION, by a young German, as Servant Maid, to accompany a Lady or family en route to Europe. Terms: Free Passage Home. Address: "Home passage," care of the

China Mall Office. Hongkong, February 9, 1876. IN CONSEQUENCE OF THE REDUC

TION OF THE PRICE OF THE BHANGHAI COURIER AND OHINA GAZETTE,"

IT WILL BE THE DAILY PAPER IN CHINA CHEAPEST

and as a large INCREASE OF CIRCULATION

MAY BE CONFIDENTLY ANTICIPATED, THI ADVANTAGE TO ADVERTISERS

NOTICE.

ts obvious.

In the Goods of GEORGE BARTY FALCONER, Deceased.

LL Persons having any CLAIMS against the above Estate are requested to send in Particulars of the same to the Undersigned, on or before the 28th Day of February, 1876, after which date no Claims will the recognised.

And all Persons being indebted to the said Estate are requested to make Imme-I diate Payment.

I. B. FALCONER. Administratric. Hongkong, December 8, 1875.

Now Ready.

THE CHINA REVIEW, Vol. IV., No. 8.

Adtred by M. B. Denbye, Ph.D. Annual Subscription, postage included,

CONTENTS.

The Chinese Vernaculard. Trip to the City of Lett Chat. Legend of the Bullding of Peking. Chinese Explorations of the Indian Ocean duting the Fifteenth Contury, (Continued from page 67.)

An Introduction to a Retrospect of Forty Years of Foreign Intercourse with China was the state of the state of

Short Notices of New Books and Literary lotes and Queries op Eastern Matters :-Torture in British and Chinese Prisons. Fusatig. Chineso Jestsching

The Natural History of China. Red at a Festive Colour. Books Wahted, Etchanges, &c.

Okton Mail Office. Hongkong, January 11, 1870, To Let.

TO LET. With Immediate Possession.

YIWO Dwelling Houses and Offices, Nos. 14 and 10, Stanley Street, lately in the occupation of Messes RAYNAL & Co. The House No. 35, Wellington Street,

The Dwelling House No. 4, Alexandra

The Store and Dwelling House, No. 31. Queen's Road, lately in the occupation of Miss GARRETT.

The House and Offices No. 8, D'Aguillar Street, lately in the occupation of Mr F. DEGENAER. DOUGLAS LAPRAIK & Co.

Hongkong, December 20, 1875.

TO BE LUT. XXITH Possession on 1st March next, the commodious and centrally situated Dwelling House at present in the occupa-

tion of Dr. O'BRIEN. For all particulars, apply to ROBERT G. ALFORD,

-Surveyor, Club Chambers. Hongkong, January 29, 1876.

TO LET. TYOUSE No. 1, Alexandra Terrace, Furnished. Apply to M. STOUT.

Hongkong, February 23, 1876.

TO LET. THEST Class STORAGE, GODOWNS, on the Praya, Apply to

TAYLOR & THOMPSON. Hongkong, November 20, 1875.

TO LET. TTOUSE No. 5, Zetland Street. DAVID SASSOON, SONS & Co Hongkong, February 5, 1876.

To-day's Advertisements.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON *VIA* BUEZ CANAL. The Company's Steamship will be despatched on SATUR-

10 a.m. For Freight or Passage, apply to

Agents. Hongkong, February 25, 1876.

BUTTERFIELD & SWIRE.

FOR AMOY, TAKAO AND TAMBUL The Steamship "LEONOR,"

Captain DIAZ, will be despatched for the above Ports on SUNDAY, the 27th Instant, at Noon. For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

Hongkong, February 25, 1878.

MONSIGNEES per Company's Steamer Diomed, are hereby notified that the Cargo is being discharged into craft, and landed at the Godowns of the Undersigned, in both cases it will lie at Consignees risk. The Cargo will be ready for delivery from Godown on and after the 25th February,

Goods undelivered after 3rd March 1876, will be subject to rent. BUTTERFIELD & SWIRE,

Hongkong, February 25, 1876.

ROYAL. THEATRE CITY HALL

UNDER THE DISTINGUISHED PATRONAGE OF HIS EXCELLENCY SIB ARTHUR KENNEDY, K.C.M.G., C.B.

HE French "OPERA COMIQUE TROUPE," lately of PARIS, LONDON, ST. PETERSBURG, NEW YORK and SAIGON, Will have the honour of giving their next Performance

Thursday Next. March 2nd, 1876.

"La Fille de Madame Angot." Opera Comorus in Three Acts, by CHABLES LECOCG. ACCOMPANIMENT BY MR. L'AURAY. CEPHAS, DIRECTOR. For Particulars, See Programmes.

HEIDEN OF ADMISSION Back Seats, ........ 1.

Doors open at 8 o'clock : Performance to commence at 9. Tickets may be had and seate secured at Menata: Khush & Co., also at the door of the Theatre, on the night of Performance. Hongkong, February 28, 1876. mc2

SHIPPING.

ARRIVALS. Feb. 24, Norrid, British steamer, 606, A. G. Walker, put back disabled. Kwok

Feb. 24, 6 p.m., Menticute, Brit. steamer, 1559, Crottepton, Shanghai Feb. 20 and Amoy 28 (5 p.m.), General.—Burinariely

Feb. 25, Feronia, German steamer, 1084, H. Schulth, Salgon Feb. 20, Rice. - WM. Pustau & Co.

DEPARTURES, Feb. 28, Rujah, for Swatow,

28. Columbian, for Yokohams. 25, Fu Sheng, for Fnothow. 25. Criterion, for Mapila. 25, Lychist, for Tientaly,

CLEARED.

Canaan, for Manila. Kate Tatham, for Chefoo. MacGregor, for Salgon. Kirkland, for Saigon. Auguste, for Saigon. Menelaus, for London, Diomed, for Shanghai.

PASSENGERS.

ARBIVED .- Per Menelaus, Mr H. F. Dent, Mrs Wendel, and 750 Chinese. Per Feronia, 26 Chinese.

SHIPPING REPORTS.

The British steamer Menelaus reports experienced moderate weather throughout The German steamer Feronia reports: fine weather throughout the passage,

POST OFFICE NOTIFICATIONS. MAILS WILL CLOSE:-

For SINGAPORE, SUEZ & LONDON. Per DIOMED, at 9.80 a.m. To-morrow, the 26th Inst.

For MANILA.— Per GUNGA, at 10.30 a, m. on Saturday, the 26th Inst.

For MANILA.

Per Ship AMERICA, at 11.30 a.m. on Saturday, the 26th Instant. For COOKTOWN & SYDNEY .-Per LYEEMOON, at 11.30 a.m. on

Baturday, the 26th Instant. For SWATOW, AMOY & FOOCHOW .-Per YESSO, at noon on Saturday, the

26th Instant. For BANGKOK .-Per RAJANATTIANUHAR, at noon

on Saturday, the 26th Inst. FOR AMOY, TAKAO AND TAMSUI .--Per LEONOR, at 9 a.m. on Sunday, the 27th Instant.

For COOKTOWN.-Per MEUCA, at 1.80 p.m. on Monday, the 28th Instant.

MAILS BY THE UNITED STATES PACKET The United States Mail Packet OCEANIC. will be despatched on WEDNESDAY. the 1st March, at 8 P.M. with the Mails-

For Yokohama, San Francisco, the United States and the United Kingdom. The Post Office will be open for the reception of Ordinary Letters, Books, News papers, &c., until 2.30 p.m.

Letters can be posted on board the Packet from 2.80 p.m. to 2,50 p,m. on payment of a Late Fee of 12 cents in addition to the Postage. The prepayment of the Postage to all the above places by this route is compul-

prepaid will be forwarded by the English Packets. Correspondence addressed to Yokohama. and the United States must be superscribed per Oceanic, and that addressed to the United Kingdom must be superscribed "vid San Francisco."

ALFRED LISTER,

sory. Correspondence insufficiently

Postmaster Genera General Post Office, Hongkong, Feb. 17, 1876.

MAILS by the English Packet. $lue{-}$ The English Contract Packet GOLCONDA

will be despatched with the Mails for Europe, &c., on THURSDAY, the 2nd March. following will be the hours of closing

the Mails, &c. :-Wednesday, 1st March. 5 P.M., Money Order Office closes. 6 P.M., Post Office closes except the Nich Box, which remains open all night.

Thursday, 2nd March.

A.M., Post Office opens for sale of Stamps, Registry of Letters, and Posting of all correspondence. A.M., Post Office closes except for Late Letters Registry of Letters coases."

10.15 A M., Letters may be posted on payment of a Lare Fee of 18 cents extra Postage until 11 A.M., when the Poet Office CLOSES

A.M., Letters (but Letters addressed to the United Kingdom Via Brindisi or to Singapore may be posted on board the Packet on payment of a Late Fee of 48 cents extra postage. 11.50 A.M., Posting on Board ceases.

ALFRED LISTER.

Postmaster General. General Post Office, m2 for public discussion that they must Hongkong, Feb. 18, 1876.

MAILS BY THE BRENCH PACKET .--French Contract Packet PEIH will be despatched on THURSDA the 9th March, with Mails to and through the United Kingdom Marseilles; to Europe, Salgon, gapore, Galle, Madras,

the Mails, dec. Wednesday, March 8 .-8 P. M. Money Order Office closes. Office closes except the Night Box, which remains open all night.

Thursday, March 9 .-A.M., Post Office opens for sale Stamps, Registry of Letters, and Posting of all correspondence. 10 A.M., Registry of Letters ceases.

11 A.M., Post Office closes except for Late - Letters. (11.10 A.M., Letters (but Letters only)
uddressed to the United Kingdom or to Singapore may be posted on

payment of a Late Fee of 18 cents extra postage, tintil 11.30 A.M., when the Post Office Closes entirely.

ALFRED LISTER, Constal Post Office, Houskong, Fabruary 20, 1874,

General Memoranda.

SUNDAY, Feb. 27:-Daylight.—Yesso leaves for Swatow, Amoy and Foochow. Noon.—Leonor leaves for Amoy, Takao and Tamsui.

Monday, Feb. 28:-Noon.—Sale of Household Furniture. at Idle Wild. 2 p.m.-Mecoa leaves for Cooktown.

3 p.m.-Meeting of Shareholders of the Hongkong and Whampoa Dock Co., Limited, at Olub Chambers. Claims against the Estate of George Barty Falconer, deceased, must be sent in on

TUESDAY, Feb. 29:-Noon.-Sale of Household Furniture, at "Duart," at Caine Road. WEDNESDAY, March 1:-

or before this date.

8 p.m.—Occidental & Oriental S. S. Co.'s Steamer Oceanic leaves for Yokohama and San Francisco, THURSDAY, March 2:-Noon.—English Mail leaves for Ports

of Call and Europe. 9 p.m.—Opera Comique at City Hall. FRIDAY, March 3:-Goods per Diemed undelivered after this

date subject to rent.

Noon. —General Weekly Sale by Mesers Lane, Crawford & Co. WEDNESDAY, March 15:--8 p.m. -- American Mail leaves for Yoko-

hama and San Francisco. SATURDAY, April 1:--Warrants against unclaimed Dividends, Bonus or Interests on Victoria Fire Insurance Co., to be presented before this date.

SATURDAY, April 22:-Claims against the Estate of Captain Lawrence Young, deceased, must be sent in on or before this date.

Friday, June 30:--Claims against the Estate of Diederich Helmsoht, Querino Antonio Gutierrez, Martin Carroll, Dora Howard, and Henry Roberts, deceased, must be proved on or before this date.

Monday, July 31:-Claims against the Estates of Gustav Töbler, Edward Parker, Edward Richard Handley, Kwong Tham, Lam Kok Cheong, Lee Ah You Loung Sew Fan, Man Chan, and a Chinaman, name unknown, No. 11, deceased, must be proved on or before this date.

MEMOS. FOR TO-MORROW

Shipping. 10 a.m. - Menelaus leaves for London. 11 a.m. - Diomed leaves for Shanghai. Noon.—Gunga leaves for Manila,

Shipping Orders regarding Optional Cargo ex Stentor for shipment per Diomed must be obtained from the Agents not later than this date. Miscellaneous.

Noon.--Local Banks close for public business. Races.—Third Day.

It is requested that all advertisements be sent, when practicable, by 4 p.m., to allow of the early issue of the paper.

m1 The publication of this issue commenced

at 7.45 p.m.

TO ADVERTISERS.

THE CHINA MAIL.

HONGKONG, FRIDAY, FEB. 25, 1876. THE lamented death of Mr Alexander places at the disposal of the authorities a somewhat important post. Whether the Colonial Government will be permitted to exercise its reasonable privilege as regards the appointment of his successor, we are of course unable to say, Home patronage is a plant which has been somewhat assiduously cultivated as regards Hongkong; and we certainly owe it more to chance than anything else that some of our Colonial offices are filled with such ability as their holders display. Till we know to the contrary, however, we are justified in assuming that any selection made by His Excellency the Governor will be duly approved; and a few remarks as to the duties of the office and the claims of those who are popularly named as candidates to fill it, will not be inapropos. And though the gentlemen we are about to refer to might prefer to remain unmentioned, the question is so essentially one

pardon our action on that ground.

It is probable that a large majority of

residents are unaware of what constitute the duties devolving upon the Registrar of the Supreme Court. Without pretending to describe them all, we may note that they include such varied functions as a acting as assessor in questions Rombay, Aden, Suez, and Alexan. of damages in the Admiralty Court; acting as official assignee in Bankruptov. following will be the hours of closing | unless or until a creditors' assignee is appointed; taking possession of intestate estates immediately on the death of an intestate; granting write of foreign attachment j drawing tip notes of judgments for record | taxing costs | keeping all documents which require filing for reference | keeping the criminal calendara, and taking oaths. In addition to this, the Registrar usually acts as official trustee for the estates of deceased residents. It will thus be seen that the official filling that office requires several dualifications not always found united in one man, Long experience is of high value, and so is decision of character, and an acquaintance with the business conditions of the Colony. Corrent rebort mentions three gentlemen as chiefly eligible for the post-Messis Huffain, Russell, and Stewart. The first named Postmaster General. has for twenty years filled offices which have given him the requisite experience; min and more than that, he has on several

the duties imposed on the late Mr Alex-So far as most of the qualificaefficient Registrar, Mr Huffam has most undeniably the best claims to the office. Mr Russell, on the other hand, would bring to the post a thorough legal education—an advantage which Mr Huffam has not enjoyed-while against that he lacks Mr Huffam's intimate knowledge of the details of the office. His appointment would, in fact, do more injustice to the gentleman at present performing the duties than to the post itself. That Mi Stewart should by many be deemed an admirable candidate is, after the thorough success he has achieved in his own department, but natural. We should much prefer, however, to see Mr Stewart on the bench, for which his knowledge of Chinese, his promptitude and decision, and his wide range of general knowledge preeminently qualify him. In truth, it would be a pity were the Government, in selecting the officer to perform the duties of Registrar, to depart from the original intention of the cadet system, and wastefully throw away the Chinese scholarship of either Mr Russell or Mr Stewart on an office which may be as efficiently filled by one possessing no such acquirements.

involved in the appointment under son. Judas Maccabaus, and Israel in Egypt notice to which we need not now allude They are clearly not Opera Bouffe. Going more particularly. But it is to be hoped on, we come upon the "bases." Well, he that the post may be filled up with a due has Shakespeare to back him here, at any regard to the claims of all immediately concerned. The stimulus of promotion means and bases:" (Winter's Tale). in any department ought not, we think, to be removed without very substantial reasons; and it is earnestly to be desired that, while exercising that wise discretion which he has hitherto shown. His Excellency will give due weight to long and faithful service in the appointment now to be made. No doubt the selection made by the Government will be warmly criticised in any case; but we may fairly presume, on behalf of the public, that the considerations put forward may not be altogether overlooked in the decision to be arrived at.

THE HONGKONG NATIVE PRESS. THE Chinese Mail gives insertion to letter from a correspondent at Ningpo, advocating the study of foreign languages. While noticing the rumour respecting the appointment of a successor to the late Mr Alexander, it says Mr Russell would be the right man in the right place. The appointment would be beneficial both to the Government and to Mr Russell himself, because the service would get the advantage of his legal knowledge, while he, as a newly--admitted barrister, would gain much experionce by being constantly in attendance at the Supreme Court. .

The Chung Ngoi San Po (the Chinese isbue of the Daily Press) comments on the surprise which the Imperial troops had suffered from the hands of the aborigines Formosa. It says the Chinese Government has been attentive enough in purchasing arms of the foreigners, but has been neglectful in placing her army in discipline, which must have been in a very low standard if a -camp could be surprised by aborigines even. It also enumerates the several troubles that China has at present to deal with, viz., the Yunnan affair, the Anna piracy, the Corean question, the Russian invasion of territory in the North, and lastly the Macao Customs. These troubles arise from China not adopting reforms in accordance with the necessity of

The Universal Circulating Herald notices the great influx of visitors to the City Hall. It also notes the appreciation shewn by the Chinese for the Government Central School. It thinks China should guard her frontiers better.

# LOCAL AND GENERAL

THES. S. Norna has put back in a disabled condition. She had got very nearly to her destination when some part of the machinery was found defective, and she had to return to Hongkong under sail.

WE have made a slight alteration in ou Shipping List to-day, which we venture to hope will be found useful to many whose business calls them affoat. Many people complain of the difficulty they experience in finding a vessel's anchorage, and the boatmen can only be directed to a vessel by pointing towards her. They have little or - no knowledge of the names of ships and only distinguish one from another by such expressions as :-- One piecey Englishee Ship, two piecey bamboo haliho."

THE Opera Comique Troupe had to perform under a great disadvantage last evening, owing to the indisposition of Madame they one and all did their best to make up for the absence of that accomplished artiste. Barbe Bleue" was the piece of the evening and in this, the singing of Mr Legros able. Madame Dorlia (as Boulotte) acted Her part well, and was adequately supported by Mr Pontet (as the Alchemist.) " Lvant is Noce" was repeated, which concluded the entertainment. We note that "La Fills de Madame Augot" will be again ing members of our community, were again presunted on Thursday next.

London, Feb. 21.—The purchase of the tions go, which would render him an Suez Canal Shares has been voted without Messrs Gladstone and Lowe attacked the details, but Mr Disraeli defended it as a political act calculated to strengthen the

> The Alfonsists are triumphant in Spain, and the Carlists are flying to the frontler. The French elections have resulted in a triumph for the moderate Republicans, Only 61 Monarchists and 55 Bonapartists have been returned. Buffet was defeated and has resigned.

General Schenck has resigned on account of the impending Emma Silver Mine trial.

#### -CORRESPONDENCE.

A MUSICAL CRITIQUE.

To the Editor of the "CHINA MAIL," Hongkong, Feb. 25, 1876. Sin,-One of your contemporaries likes to gush a little about music and the admirers of it in this Colony, but one thing is very evident, namely, that the place is not what you might term overstocked with

able reviewers.

Can you tell me what Carl Reinecke's Opera" No. 83 was? Then to be inform ed seriously that "The Messiah" is the only thoroughly and purely sacred piece Handel ever wrote prompts the enquiry, What are the Dettingen Te Deum, Saul There are many other considerations Joshua, Deborah, Jephtha, Solomon, Samrate-"Three-man song-men all, and very good ones: but they are most of then

> hope however he won't go calling the bass solo from Mendelssohn's fagdlied" is referred to I what is the rest of the composition? A little farther on however he omits the word "from," and mentions the 'duet for soprano and meszo soprano, Verdi's Requiem," as if it was the

> Presently we get a correction if you please-"Haydn's third trio (not the first, as on the programme)"; it happens to be the first, nevertheless. Is it "Les Rameurs or "Les Rameaux !" One means "rowers," the other "branches." After the remark about Handel; it is not surprising to find "La Carità" described as "one of Rossini's finest pieces," but what about "Stabat Mater" and some of his operas The piece can soarcely be called "a difficult one for the trebles," even the soloist's part

not being overwhelmingly severe. However, in times of commercial depression, we may be thankful for anything that may amuse us.

Yours faithfully,

THE WOOSUNG TROUBLES. The N. C. D. News, though publishing the following version of the recent barbarous and fatal flogging, asks to be pardoned for doubting the excuse given hereunder

We have gathered some further particulars connected with recent outrageous cases of flogging at Paoshan. It is said that a woman, sister-in-law of Li Kwen-zung (the man who died from the effects of beating he received), complained at the 11. Cheh-sien's Yamen that her brother-in-law 12. Mr Paul's had sold to foreigners some land of hers 13. Do. for \$207, and had only handed over to her the sum of \$27. Enquiry was instituted the Yamen officials, which led to the discovery that a neighbouring tepao, named Kin-ah-yin, had assisted to bring about the sale, and he was also locked up. man who had been beaten fell ill, as also did the tepao, and they were both liberated on bail. The man Li soon afterward died from the effects of the brutal treat ment he had received. The tepao, alarmed the fate of deceased and also by own severe treatment, came Shanghai, and for some days evaded pur suit .\_ notwithstanding that runners from Paoshan were in search of him in the Settlement. One day, however, he was seen in a shop near the Mixed Court, and captured by a runner attached to that Court. He was at once taken before Hsieh. the Chinese magistrate, who ordered him to be sent back to Paoshan. The man was hurried on board a boat on the Hwangpoo and taken down the river. On arriving at Woosung, he became so terrified at the prospect of the fate he believed in store for him, that he jumped overboard and tried to drown himself. It so happened test two or three of the runners who were in the boat could swim, and they at once plunged in after him and succeeded in getting him to shore. He was afterwards conveyed to Paoshan by land, and again committed to the yamen prison; but what has become of him since has not been ascertained. Another tepao, Kung-yu, has also been apprehended for having sold a piece of ground to foreigners, and is now in prison at Paoshan. The Cheh-sien asked the first named tepso why he ran away to Shanghai, to which the man replied that he wished to try to-induce the foreigners to take back the \$107 and restore possession of the ground to him. The country talk Daly, of Shanghai) was loudly cheered as he at Woosung, as to why foreigners wished to cross the creek, is that they desired to build a bridge over which they could march soldiers and guns! We need not go far to guess the inspirers of that idea.

#### HONGKONG RACES, 1876. BECOND DAY, Friday, 26th February, 1876.

The weather at about noon was looked upon as earning a reputation similar to Queen's weather at home, having opened quite as favourably to-day as it did yesterdaymilder, though slightly humid. But as the Doriani. It must be said, however, that day advanced it became hazy and drizzly, which slightly marred the enjoyment, though it did not damp the ardour of the BaMr Folikien's riders or of those interested. On and around the Grand Stand, the attendance tas Le Sire de Barbe Bleue) was very enjoy- appeared to be quite up to the average. There were a large number of ladies on the 13. Mr Paul's and Stand to-day, while the assemblage inside the Course was very much greater than before. His Excellency the Governor and Miss Kennedy, with most of the other lead-

on the first day.

1.-THE SCURBY STAKES, for China, Manila and Japan Ponies, being bond fide Griffins at the date of Entry. Weight Griffins at the date of Entry. for inches. Winners of one Race at this Meeting, 7 lbs. extra, and of two Races, 10 lbs. extra. Entrance \$5, with \$100 from the Fundi Three quarters-of-s-mile.\_\_\_ The entries were :---

1. Mr St. Andrew's bk.c.p. Black Friarw. o. p. White Frier g. c. p. Grey Friar 4. The Fhairshon's g. o. p. Skian-dhu g. c. p. Poisson d'Avri 5. Mr Henry's w. c. p. Dividend 6. Mr Greig's g. c. p. Pimento 7. Mr Pye's g. c. p. Le Cerf Agile 8. Mr Sydney's 9. Mr Paul's and ak.c.p. Folly Mr Brooke's g. o. p. Maharajah 10. Mr Thomas' g. c. p. Griffin 11. Mr Heinrich's 12, Mr Grammont's g. c. p. Steamboat

This race attracted the largest field of the day, as, out of the twelve ponies entered, nine started, viz., Black Friar, Poisson d'Avril, Dividend, Pimento, Le Cerf Agile, Folly, Maharajah, Griffin, and Steamboat. A great deal of trouble was experienced at starting, Pimento and Poisson d'Avril persisting in going off without the signal....At length a start was effected in fairly good order, Pimento at first getting the lead. Black Friar gradually headed him, and on passing the Rock led by half a length. Steamboat now crept into second place, the others following in a cluster, Maharajah bringing up the rear. On passing the Village, Folly was seen to emerge out of the ruck, and on entering the Straight, his rider pressed him so closely that he was soon neck-and-neck with Black Friar. Steamboat meanwhile struggled manfully to secure the honours of the race, but Folly shot ahead at the Matsheds and won by a neck. Steamboat second ; Black Friar and Dividend running a dead heat for third place. was really a well-contested race throughout, and Folly's qualities were tried to the utmost to secure the victory.

> Steamboat. Black Friar, Dividend. Time, 1 min. 394 sec.

2,-THE GERMAN CUP, value 100 Guineas. -presented by the German Community,-for China, Manila and Japan Ponies. Weight for inches. Entrance Two miles.

The entries were :-bk.c.p. Black Satin 2. Mr St. Andrew's bk.c.p. Black Friar w. c. p. White Friar g. c. p. Furore 4. Mr Henry's w. c. p. Dividend 5. Mr Greig's g, c. p. Wild Oats 6. Mr André's g. c. p. Scamp 7. Mr Pve's b. c. p. Cherokee 8. Mr Sydney's g. c. p. Le Cerf Agile g, c, p. Benachie g. c. p. Rouble bk.c.p. Kreutzer c. c. p. Ravenacote 14. Mr Brooke's 15. Mr Paul's and g. c. p. Teenkwang Mr Brooke's

16. Mr Thomas'

17. Mr Mouat's

g. c. p. Maharajah

d. c. p. Tallapoons

b. c. p. Sulky g. c. p. Criffin 19" Mr Heinrich's 20. Mr Hockmeyer's g. c. p. Pegasus 21. Mr Faulkner's g. c. p. Monitor Black Satin and Teenkwang were the only two ponies that competed for this cup, but the contest was one of the most exciting events of the meeting. The ponies started off well together, Black Satin having a trifling lead from the beginning of about half a head, which he kept pretty well the whole way the first round. So close was the contest, that the eager onlookers declared that first the one and then the other was ahead.

In point of fact, they ran althost neck and neck the whole way, and as Black Satin had inside place, it was thought that the chances would be in his favour when the rush came. This, however, proved to be a false impression, for, on passing the Matsheds. Teenhwang shook off his companion in a most beautiful style, and landed a winner by a good length. The favourite ran splendidly, and on coming in he looked as if he could have run the two miles over agdin with equal credit. So strong was the feeling in favour of Teenkwang, that Black Satin was the only pony that could be brought forward to run against him. Teenkwang's rider (Mr

Teenkwang. Black Batin, Time, 4 min. 88 sec.

3. THE PARSES CUP, value \$150,--presented by the Parsee Community, -- for Uhina, Manila and Japan Ponies. Weight for inches. Winners of one Race at this Meeting, 71bs. extra, and of two or more Races, 10lbs. extra. Entrance \$5. Once round,

The entries were :--Mr St. Andrew's g. c. p. Grey Friar w. c. p. White Friar g. o. p. Poisson d'Avril Mr Henry's w. c. p. Dividend 4. Mr Greig's g. c. p. Soamp 5. Mr Pyc's b. c. p. Cherokee 6. Mr Sydney's g. c. p. Le Cert Agileg. o. p. Banachie g. o p. Rouble bk.o.p. Krettter 10. Mr Paul's g. c. p. Silbergrosohen c. c. p. Ravenscote 12. Mr Brooke's g. c. p. Toenkwang Mr Brooke's d. 5. p. Tallapoosa b. s. p. Sulky w. c. p. Fleetwing 17. Mr Grammont's g. c. p. Steamboat 18. Mr Faulkners g. c. p. Monitor Five ponies contested this race, Grey present. The Band of the 28th was in Frier, Lo Corf Agile, Fleetwing, Steamboat,

occasions most efficiently performed all THE Press publishes the following tele- attendance, and the Police arrangements and Monitor. A false start was made, 10. Mr Fohkien's seemed to be even better carried out than bwing to Fleetwing having run off, nor could 11. his rider get him to turn until the mafoo 13 was sent to lead him back. After some loss 14. Mr Brooke's of time, a start was reflected. Steamboat getting inside place with a slight lead, Grey Friar second, and Flectiony third. They kept 17. Mr Thomas this order until passing the Village, where Le Cerf Agile headed . Fleetwing, and Grey | 20. Mr Annfield's Friar and Steamboat ran neck and neck. Getting into the Straight, Grey Friar drew tested by Black Satin and Teenkwang. It slightly ahead and a fine race ensued be- was thought that, as these ponies had run tween the Friar and Steamboat. Passing so well together and the latter had run for the Stables, however, Steamboat made a rush and passed the Friar, winning by a bare half Black Satin's in the shorter race; but length; Le Cerf Agile being a good third. the result left Teenkwang still the champion. must give way to his younger rivals, though he still shows some of his old fire. Steamboat.

Grey Friar, Le Verf Agile, Time, 2 min. 01 sec.

4. THE BANKERS' CUP, value \$150,-presented by the Bankers of Hongkong, -for China Ponies. Weight for

inches. Previous non-starters to carry 12st, Entrance \$5. One mile. The entries were :---I. Mr St. Andrew's bk. c.p. Black Friar w. c. p. Dividend 2. Mr Greig's \_e.g. o. p. Wild Oats g. c. p. Scamp 5. Mr Sydney's b. c. p. Cherokee g. c. p. Le Cerf Aglle g. c. p. Benachie . Mr Fohkien's g. c. p. Rouble bk.c.p. Kreutzer 9. Mr Paul's g. o. p. Silbergroschen c. c. p. Ravenscote 11. Mr Brooke's g. c. p. Teenkwang Mr Brooke's sk.c.p. Folly g. o. p. Maharajah 14. Mr Thomas' 15. Mr Mouat's d. c. p. Tallapoota b. c. p. Sulky 17. Mr Annfield's w. c. p. Fleetwing

Only two ponies came to the post for this contest—Black Friar and Teenkwang. They started well together, Black Friar leading by a good length, and thus securing inside place. He maintained his lead until nearing the Block Rock, when Teenkwang, as everybody expected, cellared him, and before reaching the Village had secured a good lead. From this time the race was Teenkwang's and he landed an easy winner by about four

Teenkwang, Black Frlar. Time, 2 min, 174 sec.

5. -THE PROPESSIONAL CUP, value \$320,presented by the Professional Gentlemen of Hongkong,-for China, Manila and Japan Posies. Weight for inches. Winners of one Race at this Meeting, 7lbs. extra, of two Races, 10lbs. extra, and of three Races, 15lbs. extra. Winner of the German Cup-7lbs, extra-Penalties accumulative. Previous nonstarters excluded. Entrance \$10 to go to Second Pony. Two miles.

The entries were :--1. Mr Cornable's bk.c.p. Black Satin 2. Mr St. Andrew's w. o. p. White Friar Do. bk.c.p. Black Friar g. c. p. Furore 4. Mr Henry's g. c. p. Wild Oats 5. Mr Andre's 6. Mr Pye's g. c. p. Scamp b. c. p. Cherokee 7. Mr Sydney's g. c. p. Le Ceri Agile 9. Mr Fohkien' g. c. p. Benachie g. c. p. Rouble Do. bk.c.p. Kreutzer 11. Mr Paul's g. c. p. Silbergroschen 13. Mr Brooke's c. c. p. Ravenscote g. c. p. Teenkwang 15. Mr Mouat's d. c. p. Tallapoosa Mr Grammont's g. c. p. Steamboat . Mr M'iborough's g. c. p. Ploneer

. Mr Hockmeyer's g. c. p. Pegasus 20. Mr Faulkner's g. c. p. Monitor Of the twenty entries for this even only seven started, viz. :- White Friar, Furore, Scamp, Le Cerf Agile, Kreutzer, Tallapoosa and Cherokee. The start was effected in good order, Furore having a slight lead, White Friar second, and Kreutzer third. Furors kept his lead pretty well for the first round, Kreutzer having crept into second place on passing the bridge. They maintained this position until reaching the Straight, when Furore and Kreutzer were running nearly neck and neck, the White Friar being close behind. On reaching the bridge the second round Kreutzer had the lead and kept it till coming up the ascent to the Rock, when Benachie pushed to the front and took third place. After passing the Rock Scamp shewed himself and presend forward, hotly pursued by Tallapoosa; and these two by the time the village was reached had left the rest behind, with Friar, Le Cerf, and Kreutser nearly together. On coming into the Straight the last time, Tallapoosa and Scamp were running side by 14. Do. side, followed closely by the Friar, Talla 15. Mr Paul's poosa decided the matter by half a length. 17. Mr Brooke's The race was very well run, and the ponies 18. Mr Paul's and appeared fairly well matched. White Eriar and Scamp, as previous winners, carried 20. Mr Thomas'

each 71bs. extra. White Britty. Time, 4 min; 874 soc.

6.-The Exchange Cup, value \$200,presented by the Exchange Brokers of Hongkong for China Ponies. Entrance \$5. Weight for inches. One mile-and-squarter.

The entries were 1. Mr Cornabie's bk.o.p. Black Satin 2. Mr St. Andrew's g. c. p. Grey Frlat w. c. p. White Friar g. d. p. Polsson d'Avell w. c. p. Dividend 5. Mr Greige g. o. p. Wild Oats 6. Mr André's g. c. p. Scamp 7. Mr Pye's b. p. Oheroken B. Mr Sydney #g. s. p. Le Cott Agile

g. c. p. Benachie g. c. p. Rouble bk.c.p. Kreutzer g. c. p. Silbergroschen c. c. p. Ravenacote 15. Mr Paul's and g. c. p. Teenkwang sk.c.p. Folly g. c. p. Maharajah. d. c. p. Tallapoosa b. c. p. Sulky w. c. p. Fleetwing

The race was, like the German Cup, conthe Banker's Cup, the advantage might be Monitor was behind, and it is evident he Black Satin had inside place, and kept a slight lead till reaching the Matsheds for the first round, when he put on a spuri and endeavoured to get away from his antagonist, but Teenkwang, answering his rider's call, quietly closed up the gap, after which they rode side by side till the village was reached, when Black Satin again got away and gained a good length, but Teenkwang kept pressing close behind and taking inside place, caught him before he reached the winning post, and won by a few inches. This was decidedly the best contested race of the day, Teenkwang winning by hardly a nose; in fact, to those who were not in 7.-THE CONSOLATION STAKES, for all the Judges' Box, there appeared to be a dead-heat between the two ponies. As in the German Cup, the other ponies did not put in an appearance because the two favorites had determined to "have it out," To shew the good running, we may observe that the mile and a quarter was run in a fraction over 2 minutes and 49 seconds.

> Teenkwang, ... Black Satin, Time, 2 min, 494 sec.

.-THE WELTER STAKES of \$5 each, with \$100 from the Fund, for China, Manila and Japan Ponies. Weight 12st. Half-a-mile. The entries were !--

1. Mr okeiton's g. c. p. Pontiff g. c. p. Wild Oats 2. Mr Andre's 3. Mr Pye's sp.o. p. Coronet 4. Mr Sydney's b. c. p. Cherokee 5. Mr Fohkien's g. c. p. Benachie g. c. p. Rouble c. c. p. Ravenscote 7. Brooke's 8. Mr Paul's and g. c. p. Teenkwang Mr Brooke's sk.o. p. Folly d. e. p. Tallapoosa 10. Mr Mouat's b. c. p. Sulky 12. Mr M'iborough's g. c. p. Pioneer 13. Mr Hockmeyer's g. c. p. Pegasus

Only Coronet and Pioneer came to the The start was good, and the lead was taken by Coronet, who kept it throughout, gradually distancing his rival until coming in, when Pioneer drew up a little, but not sufficient to be dangerous.

Coronet. Pioneer. Time, 1 min. 7 sec.

THIRD DAY, Saturday, 26th February, 1876. 1.—THE SUBSCRIPTION CHALLENGE CUP. presented,—value 100 Guineas, for China Ponies, the bona fide Property of Hongkong and Canton Residents of not less than six months immediately previous to date of Entry. for inches. Entrance \$5. To be won two years consecutively by a Pony or Ponies, the bond fide Property of the

same Owner. Two miles. The entries are:— 1. Mr Greig's w.c.p. Dividend b. c. p. Cherokee 2. Mr Sydney's g. c. p. Le Cerf Agile bk.c.p. Kreutzer 4. Mr Paul's g. c. p. Silbergroschen  $\mathbf{D}_{\mathbf{O}_{\mathbf{r}}}$ 6. Mr Thomas g. c. p. Maharajah d. c. p. Tallapoosa 7. Mr Mouat's b. c. p. Sulky 9. Mr Heinrich's g. o. p. Griffin . Mr Grammont's g. c. p. Steamboat Mr Faulkner's g. c. p. Monitor

... THE LADIES' PURSE, -- for China, Manila and Japan Ponies that have run at this Meeting, to be handicapped by the Stewards. Entrance for Ponies accepting \$5. Once round.

3.—THE CANTON CUP, value \$100, for al Winners at this Meeting ex-Weight for inches. Entrance \$5. Three-quarters-of-mile. The entries are !-1. Mr St. Andrew's g. c. p. Daylight

bk.c.p. Black Friar w.c. p. White Friar g. c. p. Grey Friar g. c. p. Skian-dhu 5. The Phairshor g. o. p. Pontiff . 6. Mr Skelton's g. c. p. Polssond'Avril 7. Mr Henry's w. c. p. Dividend 8. Mr Greig's g. c. p. Wild Oats 9. Mr Andre's 10. Mr Pye's sp.c. p. Coronet b. c. p. Cherokes 11. Mr Sydney's g. c. p. Le Cerf Aglie g. c. p. Benachie g. c. p. Rouble bk.c.p. Kroutzer g. c. p. filbergroschen o. c. p. Ravenscote g. c. p. Teenkwang sk.c, p. Folly g. o. p. Maharajah d. c. p. Tallapoosa b. c. p. Bulky 2L Mr Monat's w.o. p. Fleetwing 24 Mr Grammont's g. c. p. Steamboat 25. Mr M'iborough's g. c. p. Pioneer 26. Mr Faulkner s g. c. p. Monitor

4. THE KE-CHONG CUP, value \$250 .presented, for Chins, Manila and Japan Ponies. Weight for inches. Entrance 10. Three Ponies from bond fide opposing Stables to start or no Race. From the Black Rock twice Round and in

The entries are !--L. Mr Cornabie bk.d.p. Black Satin-2. Mr St. Andrews w. c. p. White Friar bk.o.p. Black Friar Do. g. c. p. Furore Mr Henry's g. o. p. Wild Oats Mr Andre's g. o. p. Bosmp 8. Mr Pye's b. c. p. Cherokee . My Sydnor's

g. c, p. Le Cerl Aglie 9. Mr Fohklen's g. c. p. Benachie g. c. p. Rouble 10. Do. ( 11. Mr Paul's bk.c.p. Kreutzer g. o. p. Silbergroschen o. o. p. Ravenscote 13. Mr Brooke's 14. Mr Paul's and g. c. p. Teenkwang Mr Brooke's d. c. p. Tallapoora 15. Mr Mouat's b, c, p. Sulky 17. Mr M'lborough's g. c. p. Pioneer 18. Mr Hockmeyer's g. c. p. Pegasus 19. Mr Faulkner's g. c. p. Monitor 5.—THE ORLESTIAL CUP, value \$100, for all bond fide Griffins at the date of Entry: Weight for Inches. Winner of the Hongkong Derby, 7 lbs. extra. Entrance \$5. One-mile-and-a-quar-

The entries are :-1. Mr St. Audrew's bk.o.p. Black Friar w. o. p. White Friar g. o. p. Grey Friar 4. The Fhairshon g. c. p. Skian-dhu g. c. p. Polsson d'Avril 5. Mr Henry's w. c. p. Dividend 6. Mr Groig's 7. Mr Pye's g. c. p. Pimento 8. Mr Sydney's g. c. p. Le Cert Agile 9. Mr Paul's and sk.c. p. Folly Mr Brooke's 10. Mr Thomas' g. c. p. Maharajah g. o. p. Griffin 11. Mr Heinrich's 12. Mr Grammont's g. c. p. Steamboat

6.—THE CHAMPION STAKES,—A forced Entry for all China, Manila and Japan Ponies. Weight for inches. Entrance \$20, with \$100 from the Fund. Onemile-and-a-half.

beaten China, Manila and Japan Ponles at this Meeting. Catch Weights. Entrance \$5, with \$75 from the Bund, The entries are:-

l. Mr Cornabie's bk c.p. Black Satin. 2. Mr St. Andrew's bk.c.p. Black Friar w. c. p. White Frian g. c. p. Grey Friat g. c. p. Daylight 6. The Fhairshon's g. c. p. Skian-dhu 7. Mr Henry's d. c. p. Furore g. c. p. Poissond'Avril 9. Mr Greig's w. c. p. Dividend: 10. Mr Andre's g. c. p. Wild Oats 11. Mr Sydney's b. c. p. Cherokee g. c. p. Le Cerf Agile g. c. p. Benachie 13 Mr Fohkien's g. o. p. Rouble 15. Mr Paul's bk.c.p. Kreutzer g. c. p. Silbergroschen 17. Mr Brooke's c. c. p. Ravensoote 18. Mr Paul's and g. c. p. Teenkwang Mr Brooke's  $\mathbf{D}_{\mathbf{0}}$ ak.c.p. Folly 20. Mr Thomas' g. c. p. Maharajah 21. Mr Mouat's d. o. p. Tallapoons b. o. p. Sulky 23. Mr Annfield's w. c. p. Fleetwing 24. Mr M'lborough's g. c. p. Pioneer 25. Mr Hockmeyer's g. c. p. Pegasus

8 .- THE NATIVE ECRAMBLE, for China Ponies only: First Pony, \$25; Second \$10; Third, \$5; to be ridden by Chinamen. Catch Weights. Once round:

Quotations. iiongkong, Feb. 25, 1876. OPIUM.—New Patna, cash... 610 oredit, 615 Old Patna, cash .... —

New Benares, cash, 580 oredit, 585 Old Benares, cash, .--New Malwa, cash, 585 credit, 590 Allowance Taels, 16 a 32 Old Malwa, cash, 590

Allowance Taels, 10 a 24 QUICKSILVER. ... SALTPETRE.

Exchange.

Bank, 6 months' sight. ... Credit, 6 months night.... On Calcutta, Bank demand, ... R 224 Bombay, demand, Shanghai, demand. Shanghai, 30 days' sight, Bar Silver, 17, dwts. *B*, Mexicans. Gold Leaf. English Sovereigns. Australian Sovereigns. Discount, ...

Shares

Hongkong Bank, 4 per cent. prem. ex div. H.K. Fire Ins. Co., \$500 ex div. Ohina Fire Ins. Co., \$145 Victoria Fire Ins. Co., \$70 H.K. & W. Dock Co., 40 % dis. China Traders' Ins. Co., \$1550 Union Ins. Society of Canton, \$600 Chinese Insurance Co., \$218 North China Ins. Co., Tis. 850 C. & J. Marine Ins. Co., Tis. 57 Yangtaze Ins. Association, Tls. 605 H.K. C. & M. S. boat Co., 5 dia. Union S. Navigation Co., Tla. Shanghai Steam N. Co., Tla. 74. Hongkong Hotel Co., \$55 dis. Chinese Imperial Loan, £102.

Temperature. Honemone, Feb. 25, 1876. (Taken at Mesers, Balconer & Co.'s Premiess Quem's Road. THERMOMETER-9 A.M. Mazimum, Minim. over night, . BAROKERNE, .... 9 A.E.,

Shipping Intelligence. HOME SHIPPING. The following is given in the London Papers, dated January 7:---

DEPARTURES. Dec. 28, Deutchland, from Hamburg to Hongkong. Dec. 29, Martha Brockleman, from Cardia to Hongkong. Dec. 80, Diomed (str.), from Liverpool to Shanghal. Dec. 81, Belted Will, from London to Jan. 1. Unfordahire (str.), from London to Ohina and Japan. Jan. 1, Madagascar, from Cardiff to Hong-Jan. 2, Lycha, from Cardiff to Hongkonff. Jan 3, Titan, from Cardiff to Hongkong.

Jan. 7, Quang Se (Glenorchy) (str.), from London to Shanghai. Jan, 7, Paps, from Liverpool to Hong,

Green Winter Course

Lettuce, English

Corrected to Saturday, Feb. 19, 1876.

At 1080 Cash per Dollar Mexican.

#### Insurances. QUEEN FIRE INSURANCE COMPANY.

Policies against Fire to the extent of 45,000 on Buildings, or on Goods stored therein, at current local rates, subject to Discount of 20% on the Premia. EDWARD NORTON & Co.,

Hongkong, January 1, 1874.

TANG: TEZE INSURANCE ASSOCIA TION OF SHANGHAL

CAPITAL AND SURPLUS, 800,000 TABLE

DOLICIES granted on Marine Risks to This Association will, until further notice, provide out of the earnings, first for an Interest Dividend of 15 % to Shareholders on Capital, and thereafter distributed among Policy holders, annually, in Business pro rate to amount of premium contributed.

RUSSELL & Co.,

Hongkong, July 9, 1872.

LANCASHIRE INSURANCE COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)

CAPITAL-Two Millions STERLING.

POLICIES against the Risk of FIRE on Buildings or on Goods stored therein, on Coals in Matsheds, on Goods on board Vessels and on Hulls of Vessels in Harbour, at the usual Terms and Conditions. Proposals for Life Assurances will be re-

ceived, and transmitted to the Directors for their decision. If required, protection will be granted on first class Lives up to £1000 on a Single Life.

For Rates of Premiums, forms of proposais or any other information, apply to ARNHOLD, KARBERG & Co. Agents Hongkong & Canton. Horigkong, January 4, 1867.

THE CHINA FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

HEAD OFFICE-HONGKONG.

GENCIES at all the Treaty Ports of China and Japan, and at Singapore, Salgon and Penang.

Risks accepted, and Policies of Insurance granted at the rates of Premium current at the above mentioned Ports.

NO CHARGE FOR POLICY YERS. JAS. B. COUGHTRIE, Secretary.

Hongkong, November 1, 1871.

MANCHESTER FIRE ASSURANCE COMPANY OF MANCHESTER AND LONDON.

THE Undersigned have been appointed Agents for the above Company at Hongkong, Canton, Foochow, Shanghai and Hankow, and are prepared to grant Insurances at current rates.

HOLLIDAY, WISE & Co. Hongkong, October 14, 1868.

THE LONDON ASSURANCE, IMCORPORATED BY ROYAL CHARTER

His Majesty King George The Birst,

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Corporation are prepared to grant Insurances as follows:-

Marine Department. Policies at current rates payable either here, in London or at the principal Ports of India, Ohina and Australia.

Fire Department. Policies issued for long or short periods at surrent rates. A discount of 20 % allowed.

· Life Department. Policies issued for sums not exceeding \$5,000 on reasonable terms.

in HOLLIDAY, WISE & Co. Hongkong, July 25, 1872.

OHINESE INSURANCE COMPANY (LIMITED.)

NOTICE.

TOLICIES granted at current rates on Marine Risks to all parts of the World. In accordance with the Company's Articles of Association, Two Thirds of the Profits are distributed annually to Contributors, whether Shareholders or not, in proportion to the nett amount of Premis contributed by each, the remaining third being carried to Reserve Fund.

OLYPHANT & Co. General Agents. Hongkong, April 17, 1873.

YANGTEZE INSURANCE ASSOCIA-TION OF SHANGHAL

A FFER this date, the above Association A will allow a Brokerage of Thirty. three and One Third per cent. (854%) on Local Blaks only.

HUSSELL & Co., Hongkong, June 3, 1874.

MANCHESTER FIRE ASSURANCE COMPANY.

of instructions from the Board of Directors authorizing them to issue Policies to the extent of £10,000 on any one first class risk, or to the extent of £15,000 on adjoining risks at current rates.

A Discourt of 20% allowed.

Appakung, January 8, 1875.

Insurances.

THE SOUTH AUSTRALIAN INSUR-ANOE, COMPANY, ADELAIDE.

HE Undersigned having been appointed Agents for the above Company in Hongkong, China and Japan, are prepared to issue Policies of Marine Insurance, payable in Australia, London, Calcutta, Bombay, Mauritius, China and Japan at BANGON, BELL & Co.

VICTORIA FIRE INSURANCE COM PANY OF HONGKONG LIMITED IN LIQUIDATION.

Hongkong, September 6, 1875.

LL Persons holding Warrants against A unclaimed Dividends, Interest, or Bonus, are requested to present same for payment at the Hongkong and Shanghal Bank before the 1st April, 1876, otherwise their claims will not be recognised. ADOLF ANDRE,

F. D. SASSOON, Liquidators.

Hongkong, December 20, 1875.

THE SCOTTISH IMPERIAL INSURANCE CO.

HE Undersigned having been appointed Agent, in Hongkong, for the abovenamed Company, is prepared to grant Policies against Fire, on Buildings and on Goods to the extent of £10,000, at the

Life Policies effected during the year

A. MAGG. HEATON. Hongkong, September 27, 1875.

NORTH BRITISH & MERCANTILE INSURANCE COMPANY.

Special Acts of Parliament.

CAPITAL £2,000,000.

for the above Company, are prepared to grant Policies against FIRE, to the extent of £10,000 on any Building, or on Merchandise in the same, at the usual Rates, subject to a discount of 20

GILMAN & Co.,

HANDBOOK of Biographical, Historical, Mythological and General

WILLIAM FREDERICK MAYERS.

MOALS of every description supplied to Steamers by the Undersigned, Orders may be left at the Godowns, Wanchi, with Mr J. MACLEHOSE, OF LEONS AR You, Kwonghing, Praya. LANDSTRIN & Co.

KRUPP'S CAST STEEL WORKS, Kasna (Germany.)

Bole Agent for Ohina, F. PEIL,

CHINA REVIEW :--Complete Set of Vol. L.
Bix Dollars will be paid for the above.

Nos. 1 and 2, Vol. 1. No. 1, (2 copies) and No. 2, (1 copy)

Apply to the Publishers, CHINA MAIL OFFICE.

TIESELS inward bound can secure Pilots from Reef Island, from this date.
Ontward bound Vessels can secure
FIRST OLASS PILOTS by applying to
the Undersigned at Praya Central, No. 29.
The Pilot-boat's Flag is No. 5 at the
main-mast. H. F. STUART,

Merchant Vessels in Harbour. and partners of Arrivals and Departures reported today.

Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked at near the Kowlicens shore at and those in the body if the Bhipping or midway between each shore are marked at, near the Kowconfunction with the figures denoting the sections.

I. From Green Island to the Gas Works.

From Gas Works to the Novelty Iron Works.

B. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.

S. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.

From Harbour Master's to the P. & O. Co.'s Office.

B. From Pier to East Point.

B. From Pier to East Point.

92 Wm. Pustau and Co 98 Melchery and Co 90 Eduard Schellhass and Co Zientsin 92 Melchers and Co

18 Wo Tye Hong
20 Carlowitz and Co
8 Landstein and Co
19 Arnhold, Karberg and Co
21 Vogel, Hagedorn and Co
28 Arnhold, Karberg and Co
29 Romeo Company

Chefco & Titals

20 Frank and Co 18 Frank and Co 17 Rosario and Co 28 Vogal, Hagadorn and Co 87 Order

10 Biemssen and Co 26 Vogal, Hagedom and Co 30 Siemssen and Co 17 E. Schellbass and Co 8 Siemssen and Co 14 P. M. S. S. Co 19 Carlowitz and Co 4 Ebell and Co 18 Wo Two Hong

29 Bornet Company Bduard Schollhass and Co

9 Chinese
4 Arnhold, Rathers and Co
15 Olyphant and Co
19 H. Kimr

15 Eduard Schellhass and Co 14 Arnhold, Karberg and Co 9 Yuen Fat Hong 18 Vogel, Hagedorn and Co 2 Vogel, Hagedorn and Co 8 Tack Mes

25 Rosario and Co
16 Frazar and Co
14 Siemssen and Co
27 Melchers and Co
22 Eduard Schellhass and Co
Tientsin

CORRANDED.

Cartle D. M. Insp. Gen. Morgan O. E. Buckle

Commander.

J. Godrii 30.70 Gwo Bobertson

O. T. Demes

American schooner

American schooner

German schooner

American barque

British schooner

British barque

i American barque

C. De Longuevilla Sun Shun Fat Lam Man Wo Chong Fa

Wade Lil Han

Cocker R. H. Paul Commodore Parish

H. C. D. Ryder

21 Melchers and Co 7 Order

16 Wm. Pustau and Co

29 Siemasen and Co

28 Sietnesen and Co

Toss, B.P.

120

100

60

250

Chinese Gun-Vessels in

CANTON WATERS, &c.

MERCHANT SAILING VESSELS.

Albert Victor

Benjamin Aymer

Almatia :

Chingtal

Gesiena

Leticadia

Mantura

Monocady

Tennessee

Palos

Lunati

Noemi

Benedicta

Tons, Guns.

sta 788 feb

Rio.

gun vesiel aux, naval hospital gun vesiel

gun bost

Owners.

Men-of-war in Hongkong Harbour.

gunboat gun boat Commodore's flagable 8067 despatch vessel

CAPTAIN FLAG AND TONS. DATE OF Vasent's Mans, and HONGKONG Arratoon Apens Bracinar Castle Cawdor Castle Marchall

str 056 feb 27
str 1426 feb 2
str 1426 feb 6
str 1419 feb feb 6
str 1417 jan
rit, str 1800 feb feb 62 feb
Brit, str 1285 feb feb feb feb
Brit, str 1285 feb feb feb feb
Brit, str 1407 fel fe
Brit, str 1418
Brit, str 1418
Brit, str 1418
Brit, str 1600
Brit, str 68
Brit, str 68
Brit, str 68
Brit, str 66
Brit, str 66
Brit, str 66 24 Siemssen and Co 20 Adamson, Bell and Co 20 Adamson, Bell and Co 22 Yuen Fat Hong 25 P. & O. S. N. Co 28 Wm. Pustan and Co 24 Butterfield and Swire 18 For Chinese Bio Uralis Watt Columbian 18 For Chinese
17 Jardine, Matheson and Co
21 Remedies and Co
22 Douglas Lapraik and Co
22 D. Sassoon, Sons and Co
12 Landstein and Co
13 Landstein and Co
14 F. & O. S. N. Co
16 F. & O. S. N. Co
17 Hop Ree
25 Kwok Acheong
15 O. and O. S. S. Co
16 Augustine Heard and Co
21 Hop Hing 5 h Garceau 5 h Dias San Francisco Coolitown, B'ney L/y+ee-111001 & 6 Bernard 1600 feb 687 feb 608 feb 4000 feb 280 jun 859 feb 988 feb Yokohama 3 c Johnson 2 h Walker 3 h Parsell 4 k Pat back disabled Rajah Rajanattianuhar 21 Hop Hing 19 Yusu Fat Hong 21 Messageries Maritimes Swatow Bangkow Keaso. **East Coast** 

28 Douglas Lapraik and Co 9 Kwok Acheong 559 feb 324 june Yottung June : Albatros 1|Eduard Schollhass and Co

Ger. bk 420 feb
Feh. bk 678 an
Brit. bk 640 an
Brit. bk 640 an
Brit. bk 640 an
Brit. bk 648 an
Feh. bk 688 an
Feh. bk 688 an
Feh. bk 688 an
Feh. bk 688 feb
Ger. bk 684 an
Ger. bk 684 an
Ger. bk 684 an
Ger. bk 646 feb
Brit. bk 684 an
Ger. bk 646 feb
Brit. sh 1046 dec
Brit. sh 1046 dec
Brit. sh 668 feb
Brit. sh 688 feb
Brit. bk 688 feb August Friedrich Boreal Siemssen and Co 99 Borned Company
50 Wieler and Co
14 Melohers and Co
19 Wm. Pustau and Co
21 Carlowitz and Co
21 Jardine, Matheson and Co
6 Order Carolus Magnus Centaur Charter Cak Christina A. P. 1 Siemssen and Co 8 Captain Sanda 80 Russell and Co 9 Russell and Co

Christiansed
Helles
D Crowell

6 h Noyes
6 Roberts
6 kely
6 Weller
9 b Wilkinson

d o Bangan d Le Conteur d o Prideaux ThindPherson

Aruen McKersey

6 h College 7 k Grove 8 c Lewis Smerchinies

4 0 Mullin

FLAG.

h British

7 h British

6 li British

Sh Chinese 6 h British 6 h British 7 h British 6 c Russian

HONGKONG, MACAO AND CANTON

RIVER STEAMERS.

FOUCHOW SHIPPING IN PORT.

BHANGHAI SHIPPING IN HARBOUR.

MERCHANT STRAKERS

92344 **Feb. 17, 1876.** 

Feb. 19, 1876.

270 British Steamer

Chinese gunboat

British gunboat

for Newshwang

**VAMENTAL** 

Athericat

Chimeso

American.

or for Hongkong

tons Captain.

Kam Shum Tye Kate Tatham

Kirkland

Lathley Rich

WHAMPOA

CAMTON

VESSEL S MANNI AND

ARCHOBAGE.

Ling Féng Mosquito Vistor Emanuel

Chun Sheng

Marie Heydoth

Atalanta

Fling Shut

Vigilant Vaadnik

Yangtake

naual rates, subject to an immediate dis-Attention is invited to a considerable reduction in Premia for Life Insurance in

1875, share in the Bonus to be declared on 31st December for the quinquennial period then ending. Isles of the South James Wilson James Vinicombs

Incorporated by Boyal Charter and

Established 1609,

Siamese Orown 2 saxtorph Sir Harry Parkes 4 c Chapman Sir William Wallson 1 c Colville Spirit of the Age

Hongkong, July 6, 1875.

ROYAL INSURANCE COMPANY. THE Undersigned having been appoint L ed Agents for the above Company, are prepared to grant insurances at our-

rent rates. MELCHERS & Co., Agents, Royal Insurance Company. Hongkong, October 27, 1874.

ON SALE. OHINESE READER'S MANUAL.

Literary Reference,

Price: \$8.

Fame
Fel Wan
Ichang
Ichang
Kin Shan
Kin Kiang
Idatin
Fowah
Shada
Shada
Shada
Shark
White Cloud
Fel Wan
Ichang
Inchang
Inchang
Shark
White Cloud
Fel Wan
Ichang
Inchang
Inchang
Shark
White Cloud
Inchang
Incha Hongkong, ..... " CHINA MAIL" OFFICE.

Intimations. COAL DEFOT.

Hongkong, November 1, 1875.

HORGEONG, BRANGELL, COLOGRE Europe

One Dollar will be given for each of the

British Ombs Parana Hanyang Queen of India Danish Rositta McNeil Rowena Let Hong \*Mentiatie Millet G Watden Appleby W. G. Patton Yarra Plymouth Rose American American American Athielot Kearbarge American La Clocheterie

British barque British barque Chinese barque British barnus British brig Dutch schooner American barque Jathen S. Stone British barque Lady Elitabeth for London Americanischooner British brig British barnus :-for New York French barons German brig British ship French brig British barque American barque British schooner British ship for New York British ship Amerikan brig German schooner British brig Ameritan achooner British barque 🥠 German barnus MEN-OF-WALL American corvette American obrvette French corvette

American corvette American gnuboat American corvette British corvette American gun vesse

	The state of the s		hoel. Louest ah Cash.	Mint,	4.4.2	12	
1	Butcher Bacon, English,		400 800	Mushroom, dried, Onions, Bombay		750 -60	
9 :: 1 ::	,, Foodlow,	<b>1</b>	180 150	Green .		3.535.04	15
• '	Beef, sirloin and prime Beef Corned,		/		والمراج الأمام والمام والمراجع	. <b>30</b>	
	,, Roast,		140 120	Potatoes, Macao,		1, <b>80</b> 00	. <b>20</b>
	,, Soup,	• Tres and the same	الألتاح الاستعادات	Pumpkins,		14	.—
• •	,, Steak, Bullocke' Brains,	. per set	50 40	Radishes, English	dos.	40	<b>†</b>
TT ,	Tongue, free			Scallions,	catty		1
, .	Heart,	Maria de la regiona de la compansión de la	1 1 1 .	Shalots, Squash, Bottle	_	50 x	
	, Feet,		60 50	Taro,	erijek antasi Omranis anda		
	Kldneys,		. 60 50 . 120 110	Turnips, English,	- cach	60	• 1 — —
	Liver,	. catty		in itesb,		(† 10 ) 21 <b>12</b> (	·
	,, Tripe (undre	essed), cat	ty 40 80	SAlt,	_ · · · · · · · - · · · · · · · · · · ·	a <b>80</b> 99	
1.	Calver' Head and Fee Hams, American,	t, set	500 450 850	Water Lily Roots, Water Cress,		40 80	
	Chinese,	is in the first	200 160	# 14 \$ \$ 1,13 \$ 10 \$ 1 \$ \$ 1 \$ 1 \$ 1 \$ 1 \$ 1 \$ 1 \$ 1	r Alas Maria de la composición de la c La composición de la	80 80	,25 ,20
	,, English	igeneration Participation Participation	400 860		cits.		.,
	Mutton Chop, . Leg,	•	<b>220 200</b> 220 200	Alcurites,	catty	70	
	Shoulder,	o <sup>®</sup> r g <mark>#</mark> Sutor C∎ 18 <mark>44</mark> Cook		Almonds, Apples, Dried	. ib.	250 250	900
	" Livet,	•	180 120	California	anig, were k	500	
	Pigs' Chitlings,	en catty	i 60 50		unti, eatty 🦠	40	
	,, Feet,			Chesnuts,		80 100	```` <u> </u>
	,, Head,	• );	110 100	Citron, green,	each	100	
	,, Heart,, Kidneys,	• esch	70 50 70 60	Coccanuts		in: <b>60</b> ⊕	1.1
1	, Liver,	1b.	120 110		bottle lb.		350 160
	Pork, Chop,	catty	160 150	a tagain an	bottle	<b>5</b> 00	5 F
	,, Corned,		150 140	· S. · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	410.99.	500n	
1	TALE SHAPE BEEN CLEARED.	•	190 110	Ground Nuts, Oranges, Sweet Sun	woev.	170	
	Sheeps' Head, and F	set, set	400 860	Coolle		80	.1
	Heart,		60 <b>5</b> 0	an 10.00 and 14.10 and 15.00 and 15.00 and		<b>60</b>	30 50
	sucking Pigs,		80 70 1500 1200	THE COLD IN THE CO		60 80	4
•		. catty	180 120	,, Nutmeg,		<b>40</b> 0	d <b>80</b> -
ı		itry.		Lichees, Dried,	***	⊞800 º	
Ĩ	Capons, Ducks,	catty.	100 100 110 100		,	250	70 180
	Dried .		220 200	Melons, Chinese .		<b>₁100</b> ₁	
	- ASIL TE (TEM)-TUN	L dos	· 100 +	Pears, Tientsin	Catty	.1 <b>180</b> .,	,150
	Duck , Salt .	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	100	Chefoo,	(asch.	100 60	
	Fowls.	dutty	160 150		leatty	85	٠.
	Geese,	1 11	All Millians	Plantains, common		40	
	Partridges, Pheasants, Canton, II	esch		Prince, Dried, Pumeloes, Canton		- <b>3</b> 00 -	
		, each	140 180	historia si - ma Amoy	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1		60
- 1	Quall,	(	80 70	Raisins, Muscatel,			
, 3	Snipe,	. eson	140 130	Sugar Cane,			
	Teal, Turkeys, Cock,	catty	500 450	Tamarinds,	catty	901 <b>60</b> 9	4 50
	Неп.		850 850	•		· /	
١		, pair	600	Water Chestnuts,	• -	⊁ 5 <b>60</b> - 301 co	
	Bream,	ili,	110 100	Madisploe, and June			
	Carp,	(	8	Bran,	_		
in H	Codfish, salt			) Butter, ) Candiel Orange Pe		600	
	Congor Kels, Crabs,			Lemon .	•	. (	
t is	Cuttle Fish,	, ,		Oapera, Paris II	9 <b>9</b>	200	1
•	Dace.			Charcoal, Oheese-American,	ploul 15.		
4:	W		80 7	At a Thomas I declarate		1100	
ed.	Dog Fish,		110 0 80	Buglish,	ali ali bitali (y.	400 450	
od D	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large		110 8 120 11	Dutch,	. each	400 450 1100	
网络 化	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large Small		110 8 120 11 , 100 8	Dutch, Cinnamon,	• 19	400 450 1100 250	200
网络 医热性角膜	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large Small Frogs,		110 8 120 11	O Dutch, Cinnamon, Citron,	. each	400 450 1100 250 160	200
网络 化苯甲基苯甲	Dog Fish, Eeis, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoupa, Gurnet		110 8 120 11 100 8 200 15 130 11 90 8	Dutch, Clinnamon, Cltron, Cloves, Cocoanut Oil,	catty	400 450 1100 250 160 270 200	200 150 250 150
同數 多数经用機工具	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoupa, Gurnet, Herrings, small		110 8 120 11 100 8 200 15 180 11 90 8	Cloves, Coccanut Oil, Coffee,	catty	400 450 1100 250 160 270 200 250	200 150 250
同數 电热流电弧电阻 计	Dog Fish, Eeis, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoupa, Gurnet		110 8 120 11 100 8 200 15 180 11 90 8 80 7 180 12	Cinnamon, Citron, Cloves, Coccanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood,	bottle bottle pleul	400 450 1100 250 160 270 200 250 500 400	200 150 250 150 220 250 250
同數 电热流电弧电阻 计	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small Liva Fish, Lobsters, Mackerel,		110 8 120 11 100 8 200 15 180 11 90 8 80 7 180 12 100 9	Cinnamon, Citron, Cioves, Coccanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour,	bottle  bottle  bottle  picul  catty	400 450 1100 250 160 270 200 250 500 400	200 150 250 250 250 250 350
同數 电热流电弧电阻 计	Dog Fish, Eeis, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small lave Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet,		110 8 120 11 100 8 200 15 180 11 90 8 80 7 180 12	Cinnamon, Citron, Citron, Cioves, Coccanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Cram,	bottle bottle ploul	400 450 1100 250 160 270 200 250 400 45 2750	200 150 250 250 250 250 350
問題 多然然用題 軍具 好人 一分素 医肾道	Dog Fish, Eeis, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish,		110 8 120 11 100 8 200 15 130 11 90 8 80 7 180 12 100 9 60 5 110 10 120 11 130 12	Cinnamon, Citron, Citron, Coccanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Cram, Lamp Oil,	bottle bottle pleul catty	400 450 1100 250 160 270 200 400 400 45 2750 750 100	200 150 250 150 250 250 350 40 2500
問題 多然然用題 軍具 好人 一分素 医肾道	Dog Fish, Eeis, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small lave Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch,		110 8 120 11 100 8 200 15 200 15 180 11 180 12 100 9 120 11 130 12 100 9	Cinnamon, Citron, Cloves, Cocoanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Cram, Lamp Oil, Macaroni,	bottle  bottle  bottle  pleul  catty  box	400 450 1100 250 160 270 200 500 400 45 2750 750 100 1000	200 150 250 150 250 250 250 250 900
問題 多然然用題 軍具 好人 一分素 医肾道	Dog Fish, Eeis, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish,		110 8 120 11 100 8 200 15 130 11 90 8 80 7 180 12 100 9 60 5 110 10 120 11 130 12	Cinnamon, Citron, Cioves, Coccanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Cram, Lamp Oil, Macaroni, Mace,	bottle bottle pleul catty	400 450 1100 250 160 270 200 400 400 45 2750 750 100	200 150 250 150 250 250 350 40 2500
問題 多然然用題 軍具 好人 一分素 医肾道	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoupa, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomfret, Prawns, Rock Bish,		110 8 120 11 100 8 200 15 180 11 90 8 80 7 180 12 100 9 110 10 120 11 130 12 100 9 110 10 120 10 120 10	Cinnamon, Citron, Cioves, Cocoanut Cil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Gram, Lamp Cil, Macaroni, Mace, Mango Chutney, Mustard,	bottle  bottle  bottle  ploul  catty  box  bottle	100 150 100 250 160 270 200 250 500 100 1000 1000 1000 1000 10	200 150 250 250 250 250 250 250 900 750 500 160
問題 多然然用題 軍具 好 好人 人名英西特德	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoupa, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Prawns, Rock Fish, Rock Fish, Salmon, Canton,	osity.	110 8 120 11 100 8 200 15 130 11 90 8 80 7 180 12 100 9 110 10 120 11 130 12 120 11 120 11	Cinnamon, Citron, Cioves, Coccanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Firewood, Cinnamon, Macaroni, Macaroni, Macaroni, Macaroni, Macaroni, Macaroni, Macaroni, Macaroni, Mustard, Nutmege,	bottle  bottle  pleul  catty  box  box  bottle  catty  box  catty	100 150 100 250 160 270 200 250 500 100 1000 1000 1000 1000 10	200 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然然用題 軍具 好 好人 人名英西特德	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoupa, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomfret, Prawns, Rock Bish,		110 8 120 11 100 8 200 15 180 11 90 8 80 7 180 12 100 9 110 10 120 11 130 12 100 9 110 10 120 10 120 10	Cinnamon, Citron, Cioves, Coccanut Cil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Cram, Lamp Cil, Macaroni, Maca, Maca, Mistard, Nutmegs, Cats,	bottle  bottle  bottle  ploul  catty  box  bottle	100 150 100 250 160 270 200 250 500 100 100 100 100 100 100 100 100 250 100 100 250	200 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用為軍用以 对人口不幸的首任者的人并是人者者的人	Dog Fish, Kels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoupa, Gurnet, Herrings, small lava Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomiret, Prawns, Rock Fish, Salmon, Canton, Pickled, Shark,	osti y	110 8 120 11 100 8 200 15 130 11 130 12 100 9 110 10 120 11 130 12 110 10 120 11 130 12 110 10 120 11 130 12 140 10	Cinnamon, Citron, Cloves, Coccanut Cil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Cham, Isinglass, Lamp Cil, Macaroni, Mace, Mango Chutney, Mustard, Nutmege, Cotts, Colives, Col	bottle  bottle  ploud  catty  ploud  catty  box  bottle  ploud  bottle  ploud  ploud  ploud	100 100 100 100 100 250 100 100 100 100 100 100 100 100 100 1	200 150 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用為軍用以 对人口不幸的首任者的人并是人者者的人	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large , Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small Liva Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomfret, Parwis, Rock Fish, Salmon, Canton, Pickled, Shrimps,		110 8 120 11 100 8 200 15 130 11 90 8 80 7 130 12 100 9 110 10 120 11 130 12 100 9 110 10 120 10 120 10 120 10 120 10 120 10	Cinnamon, Citron; Cloves, Coccanut Cil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Cram, Isinglass, Lamp Cil, Macaroni, Mace, Margo Chutney, Mustard, Nutmegy, Cats, Colives, Paddy, Poarl Barley,	bottle  bottle  catty  bottle  catty  bottle  catty  bottle  bottle  picul  bottle  picul  bottle  picul  bottle  picul	100 100 100 100 100 250 100 100 100 100 100 100 100 100 100 1	200 150 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用為軍用以 对人口不幸的首係者 的人名英巴克索奇语	Dog Fish, Kels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoupa, Gurnet, Herrings, small lava Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomiret, Prawns, Rock Fish, Salmon, Canton, Pickled, Shark,		110 8 120 11 100 8 200 15 130 11 130 12 100 9 110 10 120 11 130 12 110 10 120 11 120 11 120 11 120 11 120 11 120 11 120 11 120 11 120 11	Cinnamon, Citron; Cloves, Coccanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Cram, Isinglass, Lamp Oil, Macaroni, Maco, Mango Chutney, Mustard, Nutmegs, Cats, Colives, Paddy, Pearl Barley, Pepper (whole)	bottle  bottle  catty  bottle  catty  bottle  bottle  ploul  bottle  ploul  bottle  catty	100 100 100 100 100 200 200 200 200 100 1	200 150 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用為軍用以 对人口不幸的首係者 的人名英巴克索奇语	Dog Fish, Hels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomfret, Prawns, Rock Fish, Rock Fish, Shimps, Shirk, Shrimps, Skate, Snapper, Soles, Fresh		110 8 120 11 100 8 200 15 130 11 130 12 100 9 110 10 120 10	Cinnamon, Citron, Citron, Cloves, Coccanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Cham, Isinglass, Lamp Oil, Macaroni, Mace, Mango Chutney, Mustard, Nutmege, Coats, Clives, Paddy, Paddy, Poarl Barley, Peopper (whole) (ground) Pickles,	bottle  bottle  catty  catty  bottle  catty  bottle  ploul  bottle  ploul  bottle  ploul  bottle  ploul  bottle  ploul  bottle	100 100 100 100 160 200 200 200 100 100 100 100 100 100 10	200 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用為軍具以 对人口不是我自己有 以及其是人者不同人其	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomfret, Prawns, Rock Fish, Salmon, Canton, Pickled, Shark, Shrimps, Skate, Snapper, Soles, Fresh Tench,		110 8 120 11 100 8 200 15 130 11 130 12 100 9 110 10 120 11 130 12 110 10 120 11 120 11 120 11 120 11 120 11 120 11 120 11 120 11 120 11	Cinnamon, Citron; Cloves, Cocoanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Gram, Isinglass, Lamp Oil, Macco, Mango Chutney, Massard, Nutmegs, Oats, Olives, Paddy, Peopler (whole) (ground) Pickles, Rice,	bottle  bottle  catty  bottle  catty  bottle  ploul  bottle  ploul  bottle  ploul  bottle  catty  catty  catty  catty	100 100 100 100 100 200 200 200 200 100 1	200 150 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用與軍員以 好人以并未必得其所以及其其人者者以及其軍事以及不其其其	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Prawns, Rock Fish, Ralmon, Canton, Pickled, Salt Fish, Shrimps, Skate, Snapper, Boles, Fresh Tench, Turbot, Turbot,		110 8 120 11 100 8 200 15 130 12 100 9 100 10 120 10	Clinnamon, Clitron; Cloves, Coccanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Gram, Isinglass, Lamp Oil, Mace, Mace, Mango Chutney, Mustard, Nutmegs, Cats, Clives, Paddy, Penper (whole) (ground) Pickles, Rice, Sago, Salad Oil,	bottle  bottle  catty  bottle  catty  bottle  bottle  bottle  catty  bottle  catty  bottle  catty  bottle  catty  bottle  catty	100 100 100 100 100 200 200 200 100 100	200 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用與軍員以 好人以并未必得其所以及其其人者者以及其軍事以及不其其其	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomiret, Prawns, Rock Fish, Balmon, Canton, Pickled, Salt Fish, Shark, Shrimps, Skate, Snapper, Boles, Fresh Tench, Turbot, Turbot, Turbot,		110 8 120 11 100 8 200 15 180 12 100 9 100 10 120 10 1	Cinnamon, Citron, Citron, Cloves, Coccanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Gram, Isinglass, Lamp Oil, Mace, Margo Chutner, Minstard, Nutmegt, Oats, Olives, Paddy, Pearl Barley, Cats, Olives, Paddy, Pepper (whole) Cyround) Pickles, Rice, Bago, Salad Oil, Salt, Coarse	bottle  bottle  catty  bottle  catty  bottle  ploul  bottle  ploul  bottle  ploul  bottle  catty  catty  catty  catty	100 150 160 160 250 250 250 250 100 1000 1000 1000 100	200 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用與軍員以 好人以并未必得其所以及其其人者者以及其軍事以及不其其其	Dog Fish, Hels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomiret, Prawns, Rock Fish, Salmon, Canton, Pickled, Salt Fish, Shrimps, Skate, Snapper, Soles, Fresh Tench, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot,		110 8 120 11 100 8 200 15 130 12 100 9 100 10 120 10	Cinnamon, Citron, Citron, Cioves, Coccanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Gram, Isinglass, Lamp Oil, Mace, Margo Chutney, Mustard, Nutmegy, Oats, Olives, Paddy, Pearl Barley, Pepper (whole) (ground) Pickles, Rice, Sago, Salad Oil, Sait, Coarse Fine,	bottle  catty  bottle  catty  bottle  catty  bottle  ploul  bottle  ploul  bottle  ploul  bottle  catty  bottle  catty  catty  catty  catty	100 150 160 160 250 250 250 250 100 100 100 100 100 100 250 100 250 200 200 200 200 200 200 200 200 2	200 150 250 150 250 160 160 200 150 200 150 160 160 160 160 160 160 160 160 160 16
問題 多然所用與軍員以 好人以并未必得其所以及其其人者者以及其軍事以及不其其其	Dog Fish, Hels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoupa, Gurnet Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomfret, Prawns, Rock Bish, Balmon, Canton, Pickled, Shir Fish, Shrimps, Skate, Suapper, Boles, Fresh Tench Turbot,		110 8 120 11 100 8 200 15 180 12 100 9 100 10 120 10 1	Clinnamon, Clitron; Cloves, Coccanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Gram, Isinglass, Lamp Oil, Mace, Mace, Margo Chutney, Mustard, Nutmegs, Oats, Olives, Paddy, Pearl Barley, Cotton, Coround) Pickles, Rice, Sago, Salad Oil, Sait, Coarse Split Peas, Collives, Coarse Split Peas, Coarse Split Peas, Coarse Comparation of the coarse Coa	bottle  bottle  catty  bottle  catty  bottle  ploul  bottle  ploul  bottle  ploul  bottle  catty  bottle  catty  catty  catty  catty	100 150 160 160 250 260 260 260 100 100 100 100 100 250 260 260 270 260 260 270 270 270 270 270 270 270 270 270 27	200 150 250 150 250 160 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 200 200 200 200 200 200 200 200 2
問題 多然所用與軍員以 好人以并未必得其所以及其其人者者以及其軍事以及不其其其	Dog Fish, Heis, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomfret, Prawns, Ralmon, Canton, Pickled, Salt Fish, Shark, Shrimps, Skate, Snapper, Boles, Fresh Tench, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Small White bals, Asparagus, Bambuo Shoots, you Beans, sprout,		110 8 120 11 100 8 200 15 130 11 100 9 100 9 100 10 120 11 130 12 100 10 120 11 100 10 100 10 10	Clinnamon, Clives, Cloves, Cocoanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Gram, Isinglass, Lamp Oil, Mace, Mace, Mango Chutney, Mustard, Nutmege, Cats, Clives, Paddy, Pearl Barley, Popper (whole) Coto, Cotos, Coto	bottle  bottle  catty	100 150 160 160 250 250 250 100 100 100 100 100 100 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2	200 150 250 150 250 160 200 150 200 150 200 150 200 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 150 200 200 150 200 200 200 200 200 200 200 200 200 2
問題 多然所用與軍員以 好人以并未必得其所以及其其人者者以及其軍事以及不其其其	Dog Fish, Hels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoupa, Gurnet Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomfret, Prawns, Rock Bish, Balmon, Canton, Pickled, Shir Fish, Shrimps, Skate, Suapper, Boles, Fresh Tench Turbot,		110 8 120 11 100 8 200 15 180 12 100 9 100 10 120 10 1	Cinnamon, Citron, Cioves, Coccanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Gram, Isinglass, Lamp Oil, Macaconi, Mace, Mango Chutney, Mustard, Nutmege, Coats, Colives, Paddy, Pearl Barley, Peopler (whole) Coats, Colives, Coats,	bottle  bottle  catty  bottle  catty  bottle  bottle  bottle  catty  bottle  catty  bottle  catty  bottle  catty  bottle  catty  bottle  catty  catty	100 150 160 160 250 260 260 260 100 100 100 100 100 250 260 260 270 260 260 270 270 270 270 270 270 270 270 270 27	200 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用與軍員以 好人以并未必得其所以及其其人者者以及其軍事以及不其其其	Dog Fish, Hels, Fresh Flab, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomfret, Prawns, Rock Fish, Salmon, Canton, Pickled, Shark, Shrimps, Skate, Snapper, Boies, Fresh Taboh Turbot,		110 8 120 11 100 8 200 15 130 12 100 6 100 10 120 10 1	Cinnamon, Citron, Cioves, Coccanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Gram, Isinglass, Lamp Oil, Mace, Mango Chutney, Mustard, Nutmegs, Cats, Clives, Paddy, Poarl Barley, Paddy, Poarl Barley, Cots, Cives, Paddy, Poarl Barley, Cots, Cives, Paddy, Poarl Barley, Cots, Cives, Colives,	bottle  bottle  catty  bottle  catty  bottle  bottle  catty  catty  catty  catty  catty	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	200 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用與軍員以 好人以并未必得其所以及其其人者者以及其軍事以及不其其其	Dog Fish, Hels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoupa, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Fomfret, Prawns, Rock Bish, Balmon, Canton, Pickled, Salt Fish, Shark, Shrimps, Skate, Snapper, Boles Fresh Tenoh, Turbot, Droad, Droad, Droad, Droad, Droad, Oabbage, Macao,		110 8 120 11 100 8 200 15 130 12 100 6 100 10 120 10 1	Clinamon, Clives, Coccanut Cil. Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Gram, Isinglass, Lamp Cil, Macaroni, Mace, Mango Chutney, Mustard, Nutmege, Cats, Clives, Paddy, Poarl Barley, Popper (whole) Cats, Clives, Paddy, Popper (whole) Cats, Clives, Paddy, Popper (whole) Cats, Clives, Cats, Colives, Colives, Cats, Colives, Cats, Colives, Colives, Colives, Cats, Colives, Cats, Colives, Cats, Colives, Cats, Colives, Co	bottle  bottle  ploul  catty  ploul  catty  bottle  ploul  bottle  catty  catty	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	200 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用與軍員以 好人以并未必得其所以及其其人者者以及其軍事以及不其其其	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoupa, Gurnet, Herrings, small Lave Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomfret, Prawns, Rock Bish, Balmon, Canton, Pickled, Sait Fish, Shark, Shrimps, Skate, Snapper, Soles, Fresh Tench, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Frietles, Small White-bald, Vege Asparagus, Bamboo Shoots, you Beans, sprout, broad, French, Beet root, Cabbage, Macao,		110 8 120 11 100 8 200 15 130 12 100 6 100 10 120 11 130 12 100 10 120 10 130 12 140 10 150 10 160 5 160 5 16	Cinnamon, Citron; Cioves, Coccanut Cil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Gram, Isinglass, Lamp Cil, Macaroni, Maca, Mango Chutney, Mustard, Nutmege, Cots, Colives, Paddy, Poarl Barley, Cots, Colives, Paddy, Poarl Barley, Cots, Colives, Paddy, Poarl Barley, Cots, Colives, Cots, Colives, Cots, Colives, Cots, Colives, Cots, Colives, Cots, Colives, Cots, C	bottle  bottle  bottle  catty  bottle  catty  bottle  bottle  catty	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	200 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用與軍員以 好人以并未必得其所以及其其人者者以及其軍事以及不其其其	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoupa, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mullet, Oysters, Parrof Fish, Perch, Pomfret, Prawns, Rock Fish, Salmon, Canton, Pickled, Salt Fish, Shrimps, Skate, Snapper, Soles, Fresh Tench, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Fresh Tench, Shrimps, Skate, Snapper, Soles, Fresh Tench, Shrimps, Skate, Snapper, Soles, Fresh Tench, Turbot,		110 8 120 11 100 8 130 12 100 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	Cinnamon, Citron; Cloves, Coccanut Cil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Gram, Isinglass, Lamp Cil, Macaroni, Maca, Macaroni, Maca, Macaroni, Macas, Colives, Paddy, Pearl Barley, Pepper (whole) Cats, Colives, Paddy, Pepper (whole) Cats, Colives, Paddy, Pepper (whole) Cats, Colives, Co	bottle  bottle  catty	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	200 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用與軍員以 好人以并未必得其所以及其其人者者以及其軍事以及不其其其	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoupa, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomfret, Prawns, Rock Bish, Balmon, Canton, Pickled, Sait Fish, Shrimps, Skate, Snapper, Soles, Fresh Tehch, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, French, Beans, sprout, broad, Beans, sprout, broad, Cabbage, Macao, C	catty data.	110 8 120 11 100 8 130 12 130 12 100 10 120 10 120 10 120 10 120 10 120 10 120 10 120 10 130 12 140 8 100	Cinnamon, Citron, Contee, Corry Powder, Firewood, Firewood, Fiour, Citron, Cit	bottle bottle bottle catty catty bottle catty cat	100 150 160 160 160 250 160 250 160 160 1700 1800 1800 1800 1800 1800 1800 180	200 150 250 150 900 160 8 1500 150 250 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用與軍員以 好人以并未必得其所以及其其人者者以及其軍事以及不其其其	Dog Fish, Hels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomiret, Prawns, Rock Fish, Balmon, Canton, Pickled, Salt Fish, Shrimps, Skate, Snapper, Soles, Fresh Tench, Turbot, Tieties, Small White-balk, Tieties, Small White-balk, Tieties, Small White-balk, Tieties, Small White-balk, Cabbage, Macao Cabbage, White, Can Cabbage, Miscao Cabbage, White, Can Camboo, Fresh Cabbage, Miscao Cabbage, White, Can Carots, fresh Salt Cauliflower, Celery, Chinese,		110 8 120 11 100 8 130 12 100 6 100 10 120 10 120 10 120 10 120 10 120 10 120 10 120 10 120 10 120 10 130 12 140 8 150 8 160	Cinnamon, Citron, Cloves, Cocoanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Gram, Isinglass, Lamip Oil, Macaroni, Maco, Masco, Mango Chutney, Mustard, Nutmegs, Oats, Olives, Paddy, Pepper (whole)  Pickles, Rice, Sago, Salad Oil, Sait, Coarse Fine, Split Pess, Sugar, China, Taploca, Tes, Vermicelli, Chines English Vineges, English Vineges, English Vineges, English Vogetable Veget	bottle  bottle  bottle  catty  bottle  catty  bottle  bottle  catty  catty  bottle  catty  bottle  catty  bottle  catty	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	200 150 250 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用與軍員以 好人以并未必得其所以及其其人者者以及其軍事以及不其其其	Dog Fish, Hels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small Live Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Pagrot Fish, Perch, Pomfret, Prawns, Rock Fish, Balmon, Canton, Pickled, Salt Fish, Shark, Shrimps, Skato, Snapper, Soles, Fresh Tehch, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Cabbage, Macao Cabbage, Micao	datty data data data data data data data	110 8 120 11 100 8 130 120 110 100 120 110 100 120 110 100 120 110 100 120 12	Cinnamon, Citron, Coorde, Coorde, Curry Powder, Firewood, Firewood, Firewood, Firewood, Firewood, Masso, Chango Chutney, Mistard, Nutmegs, Coats, Citron, Citr	bottle  bottle  ploul  catty  bottle  catty  bottle  bottle  catty  cat	100 150 160 160 160 160 160 160 160 160 1700 1800 1700 1800 1800 1800 1800 180	200 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用與軍員以 好人以并未必得其所以及其其人者者以及其軍事以及不其其其	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small laive Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Pomfret, Prawns, Rock Bish, Eslmon, Canton, Pickled, Salt Fish, Shrimps, Skate, Snapper, Soles, Fresh Tench, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Fresh Tench, Beans, sprout, broad, French, Beans, sprout, broad, French, Cabbage, White, Can Common, Cartots, fresh Catliflower, Calling, Dried, Chilles, Dried, Chilles, Dried	datty data data data data data data data	110 8 120 11 100 8 130 120 110 100 120 110 100 120 110 100 120 110 120 110 120 12	Cinnamon, Citron, Citron, Cloves, Coccanut Cil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Fiour, Gram, Isinglass, Lamp Cil, Macaroni, Maca, Mango Chutney, Mustard, Nutmege, Cats, Clives, Paddy, Pearl Barley, Cats, Clives, Paddy, Pepper (whole) Cats, Clives, Paddy, Poarl Barley, Cats, Clives, Cats,	bottle  bottle  catty  ploul  catty  bottle  bottle  catty  c	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	200 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用與軍員以 好人以并未必得其所以及其其人者者以及其軍事以及不其其其	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small Lilve Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parrot Fish, Perch, Prawns, Rock Fish, Salmon, Canton, Pickled, Salt Fish, Shrimps, Skate, Snapper, Soles, Fresh Tench, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Cabbage, Macao, Cabbage, Miscao, Cabbage, White, Can Carrots, fresh Caniflower, Califower, Cal	dative da	110 8 120 11 100 8 100 120 110 100 120 110 100 120 110 100 120 12	Citron; Citron; Citron; Cicron; Cicron	bottle  bottle  bottle  ploul  catty  bottle  bottle  bottle  catty	100 150 160 160 160 160 160 160 160 160 160 16	200 150 250 250 250 250 250 250 250 250 250 2
問題 多然所用無軍用以 好人以并其因其其其因者其因其者有為其軍軍衛人不可以其其	Dog Fish, Eels, Fresh Fish, Large Small Frogs, Garoups, Gurnet, Herrings, small lave Fish, Lobsters, Mackerel, Mullet, Oysters, Parroi Fish, Perch, Pomfret, Prawns, Rock Fish, Ealmon, Canton, Pickled, Salt Fish, Shark, Shrimps, Skate, Snapper, Boles; Fresh Tench, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Turbot, Shall White-bale, White-bale, Cabbage, White, Can Cabbage, White, Can Cabbage, White, Can Carrots, fresh Calbage, White, Can Carrots, fresh Chilles, Dried Miked,	dative da	110 8 120 11 100 8 100 10 100 100 100 100 100 10	Cliron, Cliron, Clives, Coccanut Oil, Coffee, Curry Powder, Firewood, Flour, Gram, Lamp Oil, Mace, Mange Chutney, Mustard, Nutmege, Oats, Olives, Paddy, Pepper (whole) Cats, Clives, Paddy, Pepper (whole) Cats, Clives, Paddy, Pepper (whole) Cats, Clives,	bottle  bottle  bottle  ploul  catty  bottle  bottle  bottle  catty	100 150 160 160 160 160 160 160 160 160 1700 170	200 150 250 150 900 160 8 1500 1500 1500 1500 1500 1500 1500 1

Printed and published by GRO. MURRAY BAIR, at the Chine Med Office, No.